



**WACKER
NEUSON**

Ersatzteilkatalog
Spare parts list
Catalogo de piezas de repuesto
Catalogue des pièces détachées

Vibrationsplatte
Vibratory plate
Plancha vibratoria
Plaque vibrante

BPU2540A CN



Type	BPU2540A CN
Material Number	5100046522
Version	101
Language	de en es fr



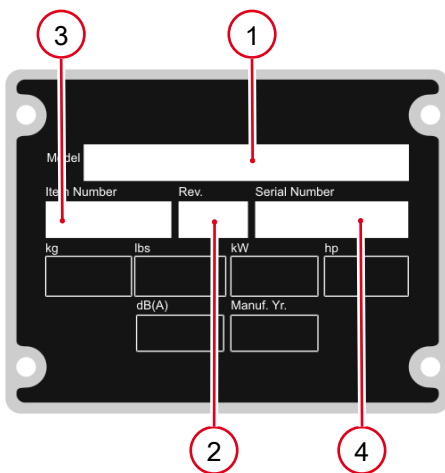
www.wackerneuson.com

Copyright © 03.2019
Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG
Printed in Germany.
All rights reserved.

Ein Typenschild mit Typ, Artikelnummer, Version und Maschinen-Nummer ist an jedem Gerät angebracht. Die Daten von diesem Schild bitte notieren, damit sie auch bei Verlust oder Beschädigung des Schildes noch vorhanden sind. Der Typ, die Artikelnummer, die Versions-Nummer und die Maschinen-Nummer sind bei der Ersatzteilbestellung oder Nachfragen bezüglich Service-Informationen stets erforderlich.

Bei den in den Ersatzteillisten fettgedruckten Nummern handelt es sich um empfohlene Ersatzteile. Dies bedeutet, daß diese Teile bei normalen Anwendungsbedingungen natürlicher Abnutzung ausgesetzt sind und gelegentlich ersetzt oder überarbeitet werden müssen. Es wird geraten, diese Teile auf Lager bereit zu haben, um für Service-Arbeiten an diesem Gerät vorbereitet zu sein. Lagerbestände für diese und andere Teile, welche für ausgiebigere Reparaturarbeiten benötigt werden, können je nach Service-Gewohnheiten der einzelnen Kunden variieren.

Die Nummern meines Gerätes sind:



1. Typ
2. Version
3. Artikel-Nr.
4. Maschinen-Nr.

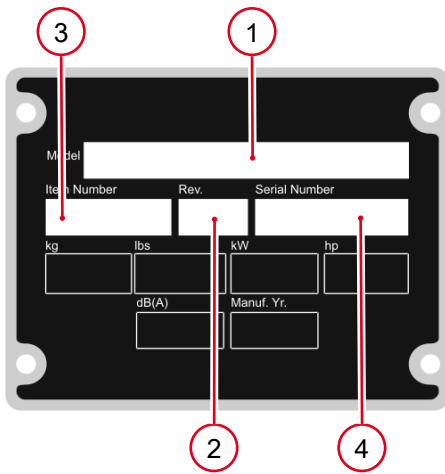
Umrechnungstabelle

Volumeneinheit	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Längeneinheit	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Gewicht	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Geschwindigkeit	
1 km/h	0.620 mph
Drehmoment	
1 Nm	0.740 ft.lbs

A nameplate listing the Model Number, Item Number, Revision, and Serial Number is attached to each unit. Please record the information found on this plate so it will be available should the nameplate become lost or damaged. When ordering parts or requesting service information, you will always be asked to specify the model, item number, revision number, and serial number of the unit.

Part Numbers appearing in boldface type are recommended spare parts. This means that these parts are subject to wear under normal operating conditions and may require periodic service or replacement. It is recommended that these items be stocked to meet the expected service requirements of this model. Actual stocking quantities of these and other parts used in more extensive repairs will depend on the service practices of each customer.

My machine's numbers are:



1. Model
2. Revision
3. Item No.
4. Serial No.

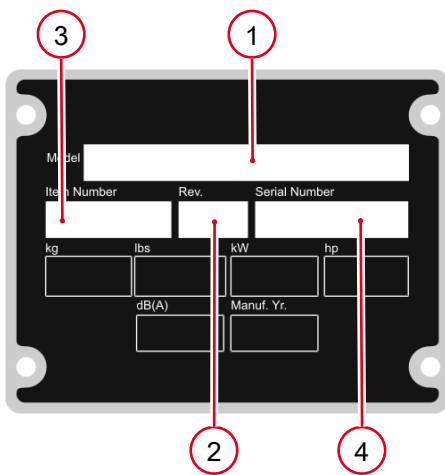
Conversion table

Volume unit	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unit of length	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Weight	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Speed	
1 km/h	0.620 mph
Torque	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Una placa de identificación con el modelo, número de referencia, nivel de revisión y número de serie ha sido añadida en cada máquina. Favor de anotar los datos en la placa en caso de que la placa de identificación sea destruida o perdida. En todos los pedidos para repuestos necesita siempre el modelo, el número de referencia, el nivel de revisión y el número de serie de la máquina en cuestión.

Los números de partes en negritas en las Listas Ilustradas de Partes son los repuestos recomendados, esto quiere decir que estas partes se desgastarán bajo circunstancias de funcionamiento normales y pueden requerir servicio periódico o su reemplazo. Se recomienda que el cliente mantenga un abastecimiento adecuado de estas partes para poder satisfacer la demanda requerida por el servicio a la máquina. La cantidad de repuestos que el cliente necesitará para reparaciones dependerá de la póliza de servicio de cada cliente.

Los números de mi máquina son:



1. Modelo
2. Nivel de revisión
3. Número de referencia
4. Número de Serie

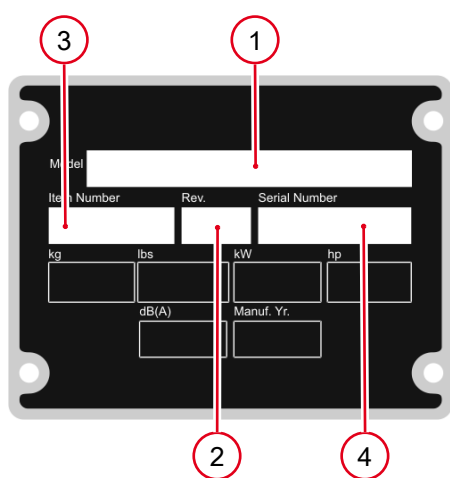
Tabla de conversión

Unidad de volumen	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unidad de longitud	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Peso	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Velocidad	
1 km/h	0.620 mph
Par de apriete	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Une plaque signalétique mentionnant le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série est fixée sur chaque machine. Veuillez noter les informations relevées sur cette plaque de façon à ce qu'elles soient toujours disponibles si la plaque signalétique venait à être perdue ou endommagée. Lorsque vous commandez des pièces détachées ou vous sollicitez des informations après-vente, on vous demandera toujours de préciser le modèle, le numéro de référence, le niveau de revision et le numéro de série de la machine.

Les numéros de pièces imprimés en caractères gras dans les Listes des Pièces Détachées de ce manuel sont les pièces détachées recommandées par la Wacker. Cela veut dire que ces pièces sont sujettes à usure dans des conditions de travail normales et peuvent nécessiter de l'entretien ou leur remplacement. Nous recommandons que vous disposez d'un stock de ces pièces pour pouvoir satisfaire la demande d'entretien de cette machine. Le client doit décider lui-même de la quantité exacte de pièces de rechange qu'il disposera dans ses stocks.

Les numéros de ma machine sont :



1. Typ
2. Version
3. Artikel-Nr.
4. Maschinen-Nr.

Table de conversion

Unité de volume	
1 ml	0.034 US fl.oz.
1 l	0.260 gal
Unité de longueur	
1 mm	0.039 in
1 m	3.280 ft
Poids	
1 kg	2.200 lbs
1 g	0.035 oz
Vitesse	
1 km/h	0.620 mph
Couple de serrage	
1 Nm	0.740 ft.lbs

Vibrationplatte Kpl.
Vibratory Plate Cpl.
Plancha Vibradora Cpl.
Plaque Vibrante Cpl. 10

Erreger Kpl.
Exciter Cpl.
Excitador Cpl.
Excitateur Cpl. 12

Deichel Kpl.
Center Pole Cpl.
Barra De Mando Cpl.
Timon Cpl. 16

Deichelkopf Kpl.
Center Pole Head Cpl.
Cabezal De Mando Cpl.
Tête De Timon Cpl. 18

Motor Kpl.
Engine Complete
Motor Compl.
Moteur Compl. 20

Fliehkraftkupplung
Centrifugal Clutch
Embrague Centrífugo
Embrayage Centrifuge 22

Schutzrahmen Kpl.
Protective Frame Cpl.
Placca De Protección Cpl.
Cadre Protection Cpl. 24

Kranöse Kpl.
Jack Ring Cpl.
Ojete Para Grua Cpl.
Oeillet Cpl. 26

Aufkleber
Labels
Calcomanias
Autocollants 28

Zubehör
Accessories
Accesorios
Accessoires

Pflatergleitvorrichtung PGV 40
Urethane Pad Kit Pgv40
Placa De Deslizamiento Pgv40
Jeu De Tapis En Polyuréthane 30

Motor
Engine
Motor
Moteur



Seilzugarter Starter Arrancador Démarreur	32
----------------------------------------------------------	----

Gebläeabdeckung Fan Hood Tapa De Ventilador Couvercle Du Sys. De Vent.	34
--------------------------------------------------------------------------------------	----

Vergaer Carburetor Carburador Carburateur	36
----------------------------------------------------------	----

Luftfilter Air Cleaner Filtro Del Aire Filtre À Air	40
--------------------------------------------------------------------	----

Schalldämpfer Muffler Silenciador Silencieux	42
-------------------------------------------------------------	----

Kraftstofftank Fuel Tank Depósito De Combustible Réservoir À Essence	44
-------------------------------------------------------------------------------------	----

Schwungrad Fly Wheel Volante Volant	46
----------------------------------------------------	----

Zylinderkopf Cylinder Head Culata Culasse	48
----------------------------------------------------------	----

Zündpule Ignition Coil Bobina De Encendido Bobine D'allumage	50
-----------------------------------------------------------------------------	----

Regler Governor Regulador Régulateur	52
-----------------------------------------------------	----

Zylindergehäuse Cylinder Housing Carcasa De Cilindro Carter Cylindre	54
-------------------------------------------------------------------------------------	----

Kurbelgehäuseabdeckung Crankcase Cover Cubierta Da La Caja De Manivel Couvercle Carter De Manivelle	56
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	----

Kurbelwelle
Crankshaft
Cigüeñal
Vilebrequin 58

Kolben
Piston
Pistón
Piston 60

Nockenwelle
Camshaft
Arbol De Levas
Arbre À Cames 62

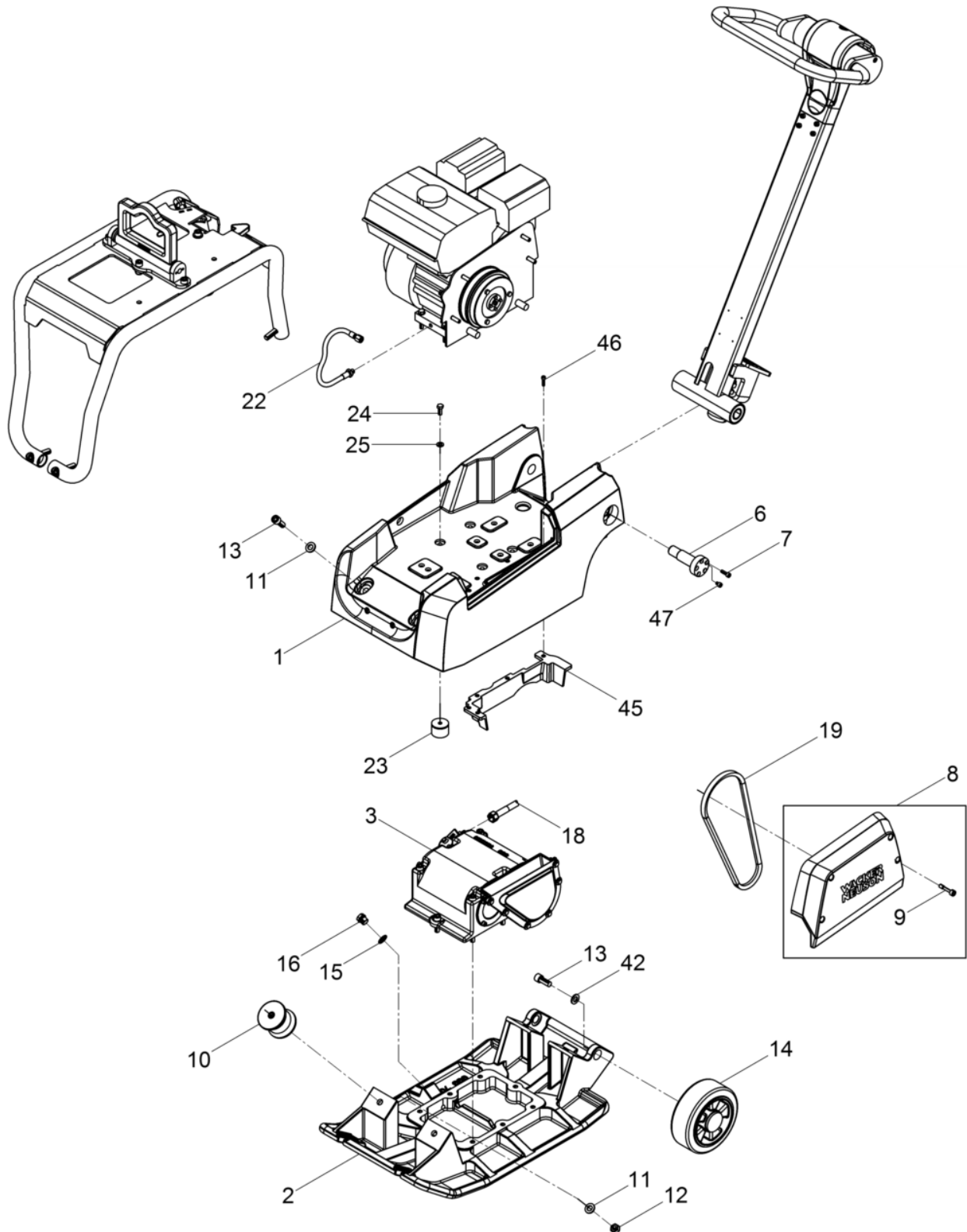
Aufkleber
Labels
Calcomanias
Autocollants 64

Service
Service
Servicio
Service

Umrütaatz Honda Kupplung
Retrofit Kit Honda Clutch
Juego De Modificación Honda Embrague
Jeu De Transformation Honda 66

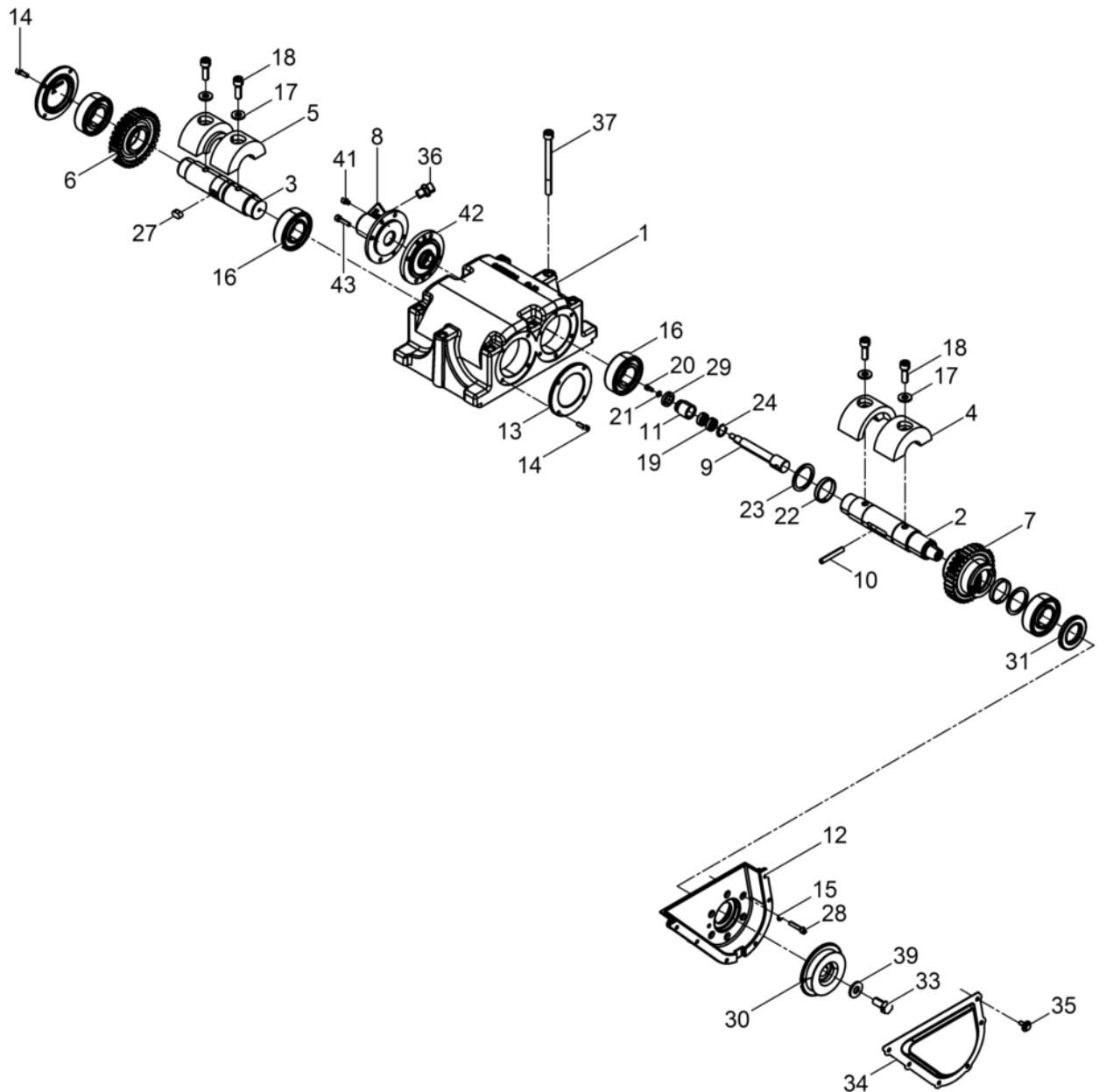
Vibratory plate cpl.
Plancha vibradora cpl.
Plaque vibrante cpl.
Vibrationplatte Kpl.

BPU2540A CN



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000125930	1	PC	Obermae Masa superior	Upper mass Masse superieure		
2	5000125369	1	PC	Grundplatte Plancha-basa	Baseplate Base		
3	5000220478	1	PC	Erreger Kpl. Excitador cpl.	Exciter cpl. Excitateur cpl.		
6	5000204120	2	PC	Ache Eje	Axle Axe		
7	5000011551	8	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	10Nm/7ft.lbs	
8	5100050070	1	PC	Riemenchutz Protección de la polea	Belt guard Protection de courroie		
9	5000216658	4	PC	Dünnchaftchraube Tornillo	Screw Vis	M 8x 38 10Nm/7ft.lbs	
10	5000125931	4	PC	Gummi-Metall-Puffer Tope caucho-metal	Shockmount Tampon metallique oscillant		
11	5000010620	8	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle	12	ISO7090
12	5000010884	4	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M12	DIN934
13	5000011529	6	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M12 x 30 86Nm/63ft.lbs	ISO4762
14	5000125927	2	PC	Laufrad Rueda de rodadura	Tire Roue		
15	5000014968	1	PC	Uit-Ring Anillo-usit	Usit-ring Bague-usit	16,7 x 24 x 1,5	
16	5000011034	1	PC	Verchlußschraube Tapón roscado	Plug (threaded) Bouchon	M16 x 1,5	DIN910
18	5000125357	1	PC	Schlauchleitung Conducto flexible	Hose pipe Conduite flexible		
19	5000125933	1	PC	Schmalkeilriemen Correa en v angosta	Narrow v-belt Trapézoïdale étroite		
22	5000129265	1	PC	Schlauchleitung Conducto flexible	Hose pipe Conduite flexible		
23	5000201017	4	PC	Anschlagpuffer Amortiguador	Shockmount Silentbloc		
24	5000013551	4	PC	Sechskantchraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 18 25Nm/18ft.lbs	DIN933
25	5000010622	4	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
42	5000031565	2	PC	Spanncheibe Arandela elástica	Lockwasher Rondelle de ressort	12	DIN6796
45	5000201877	1	PC	Steinchutz Guardapiedras	Stone guard Grille de protection		
46	5000108180	5	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M5 x 25	ISO4762
47	5000014425	2	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	10Nm/7ft.lbs	

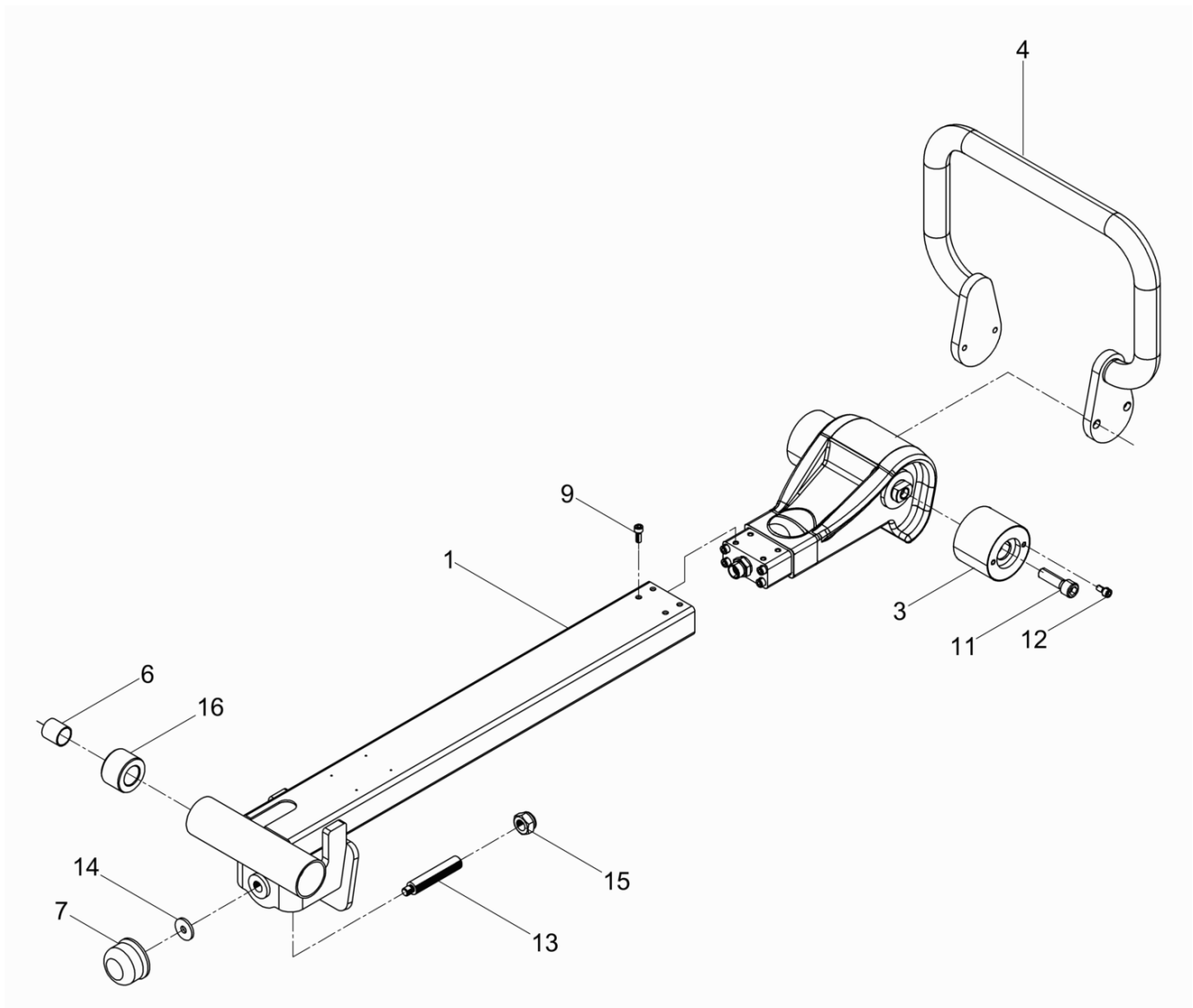
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000125375	1	PC	Erregergehäuse Carcasa del excitador	Exciter housing Carter excitateur		
2	5000220064	1	PC	Welle Árbol	Shaft Arbre		
3	5000220065	1	PC	Welle Árbol	Shaft Arbre		
4	5000220241	2	PC	Unwucht Masa excéntrica	Eccentric weight Balourd		
5	5000220243	2	PC	Unwucht Masa excéntrica	Eccentric weight Balourd		
6	5000047057	1	PC	Zahnrad Engranaje	Gear wheel Roue dentée		
7	5100001454	1	PC	Vertellhülle Husillo de regulación	Adjusting sleeve Douille de réglage		
8	5000220220	1	PC	Zylinderdeckel Tapa del cilindro	Cylinder cover Couvercle de cylindre		
9	5000220071	1	PC	Schaltbolzen Perno fijador	Indexing bolt Boulon		
10	5000220073	1	PC	Schalttift Espiga de mando	Tripping pin Broche de manoeuvre		
11	5000220355	1	PC	Kolben Pistón	Piston Piston		
12	5000126159	1	PC	Riemenchutz Protección de la polea	Belt guard Protection de courroie		
13	5000126166	2	PC	Deckel Tapa	Cover Couvercle		
14	5000011552	8	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M6 x 18 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
15	5000010624	6	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
16	5000105139	4	PC	Zylinderrollenlager Rodamiento cilíndricos	Cylindrical roller bearing Roulement à rouleaux		
17	5000033988	4	PC	Spanncheibe Arandela elástica	Lockwasher Rondelle de ressort	10	DIN6796
18	5000220074	4	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M10x 30 85Nm/63ft.lbs	DIN912
19	5002006596	2	PC	Rillenkugellager Rodamiento a bolas	Grooved ball bearing Roulement rainuré à billes		
20	5000024617	1	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M5 x 10 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
21	5000010625	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
22	5000220072	2	PC	Buche Buje	Bushing Douille		
23	5000220075	2	PC	Stützcheibe Arandela de soporte	Supporting washer Disque d'appui	S40x50	DIN988
24	5002004979	1	PC	Sicherungring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt	22 x 1	DIN472
27	5000014844	1	PC	Pafeder Chaveta	Fitting key Clavette	A10 x 8 x 18	DIN6885
28	5000011549	6	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M6 x 30 10Nm/7ft.lbs	ISO4762
29	5000220356	1	PC	Gummilippenring Reten labial de goma	Lip seal ring Bague en caoutchouc	25x 17x 5,5	
30	5000125371	1	PC	Keilriemencheibe Polea en v	V-belt pulley Poulie à courroie		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
31	5000126167	1	PC	Wellendichtring Anillo de retén radial	Rotary shaft seal Bague d'étanchéité		
33	5000126179	1	PC	Entlüftungschraube Tornillo de purga	Vent screw Vis d'évacuation d'air	49Nm/36ft.lbs	
34	5000125360	1	PC	Deckel Tapa	Cover Couvercle		
35	5100009501	6	PC	Kombi-Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 16 10Nm/7ft.lbs	
36	5000046461	1	PC	Einraubtutzen Empalme roscado	Screwed socket Manchon visse	49Nm/36ft.lbs	DIN3901
37	5000094073	8	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M10 x 120 69Nm/51ft.lbs	ISO4762
39	5000031565	1	PC	Spanncheibe Arandela elástica	Lockwasher Rondelle de ressort	12	DIN6796
41	5000014425	2	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	10Nm/7ft.lbs	
42	5000220216	1	PC	Anschlagdeckel Tapa	Cover Couvercle		
43	5000011550	4	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M6 x 25 10Nm/7ft.lbs	ISO4762

Center pole cpl.
Barra de mando cpl.
Timon cpl.
Deichel Kpl.

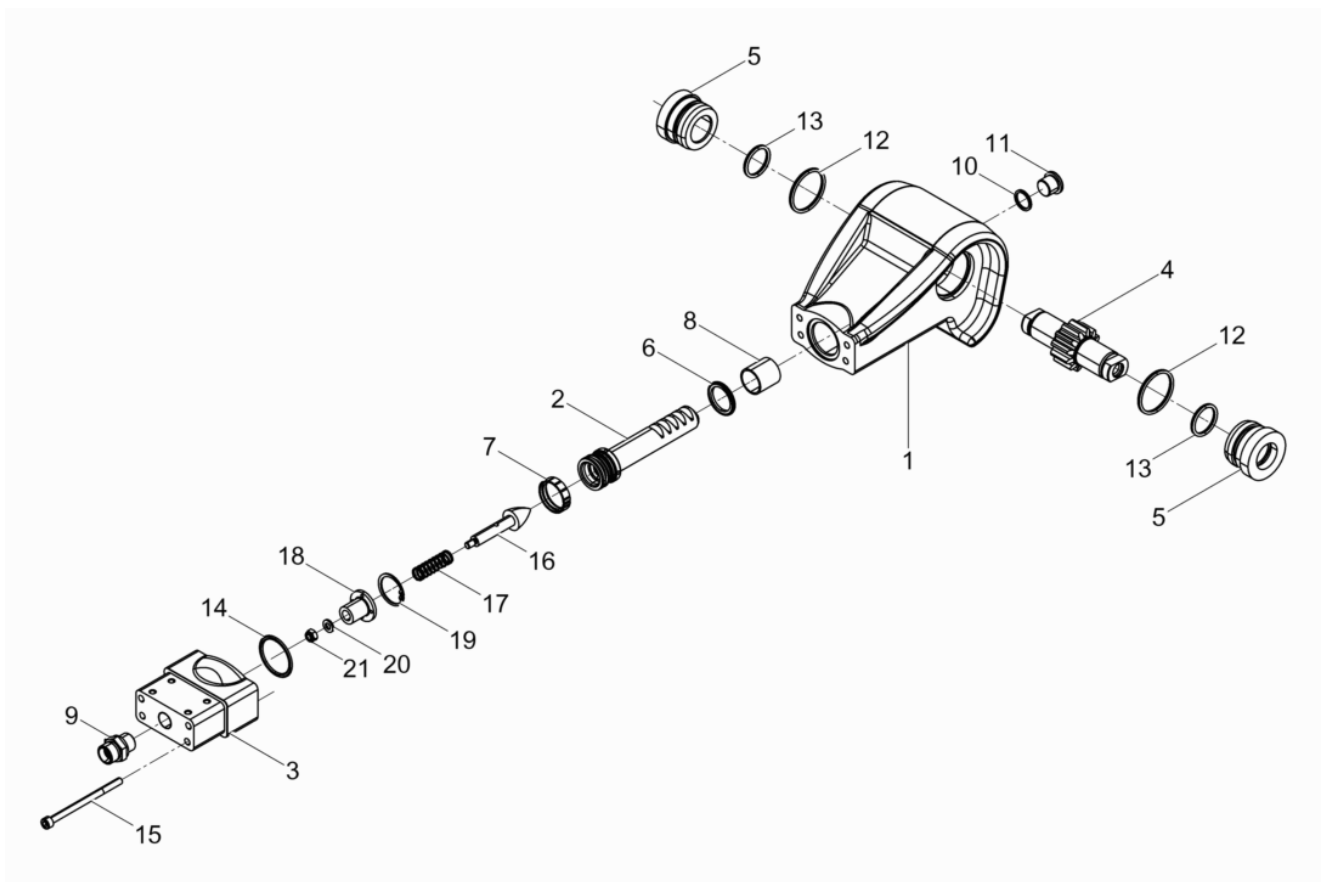
BPU2540A CN



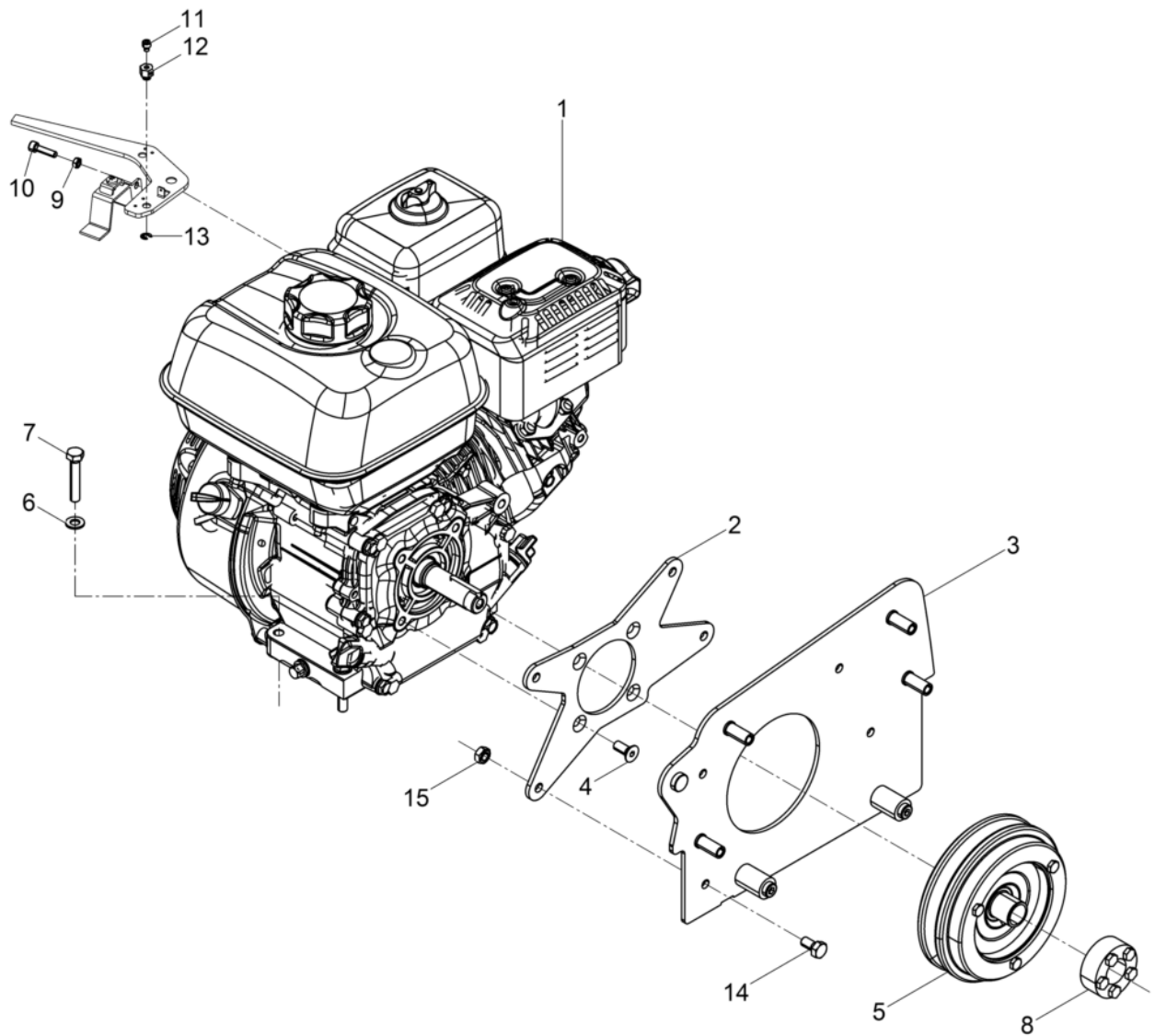
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000125945	1	PC	Deichel Barra de mando	Center pole Timon		
3	5000215035	2	PC	Gummi-Metall-Puffer Tope caucho-metal	Shockmount Tampon metallique oscillant		
4	5000214990	1	PC	Bügel Abrazadera	Clamp Attache		
6	5000126164	2	PC	Gleitbuche Buje deslizante	Slide bush Boîte de glissement		
7	5000127085	1	PC	Anschlagpuffer Amortiguador	Shockmount Silentbloc		
9	5000011553	8	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	10Nm/7ft.lbs	
11	5000011527	2	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	86Nm/63ft.lbs	
12	5000011554	4	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	10Nm/7ft.lbs	
13	5000201009	1	PC	Gewindepindel Husillo roscado	Threaded spindle Tige fileté		
14	5000012976	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	R11	DIN440
15	5000013496	1	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M16	DIN985
16	5000201018	2	PC	Buche Buje	Bush Boîte		

Center pole head cpl.
Cabezal de mando cpl.
Tête de timon cpl.
Deichelkopf Kpl.

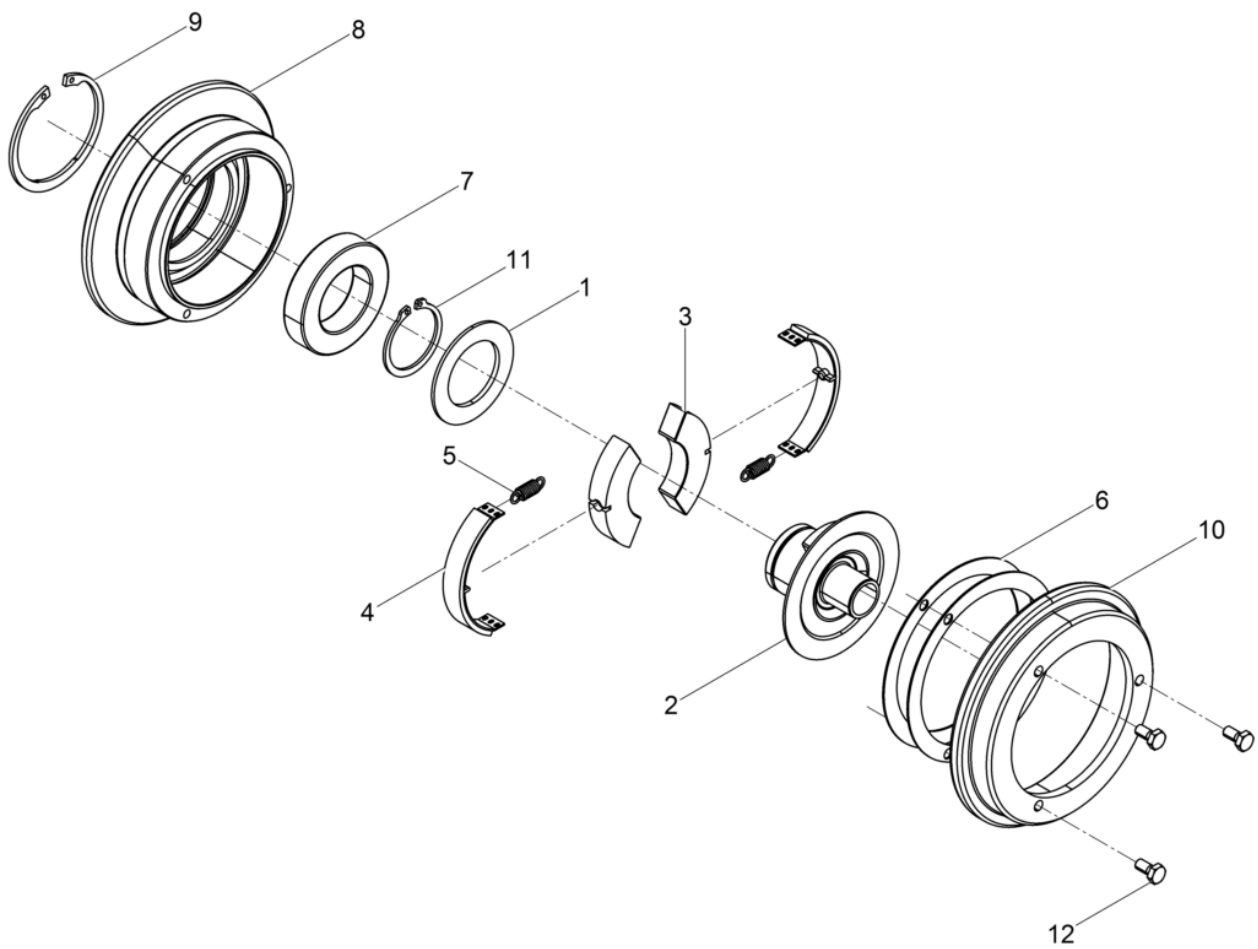
BPU2540A CN



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000125363	1	PC	Deichkopf Cabezal de barra	Center pole head Tête de timon		
2	5100018558	1	PC	Kolbentange Biela de pistón	Piston rod Tige de piston		
3	5000125924	1	PC	Adapter Deichkopf Adaptador cabezal de barra	Guide pole head adapter Adaptateur tête à timon		
4	5000069726	1	PC	Zahnradwelle Eje de rueda dentada	Long face pinion Arbre formant pignon		
5	5000125926	2	PC	Ditanzstück Pieza distanciadora	Spacer Pièce d'écartement		
6	5000129269	1	PC	Kompaktdichtung Junta compacta	Compact seal Garniture compacte		
7	5000126163	1	PC	Kolbenführungsring Anillo guía de pistón	Piston guide ring Bague de guidage du piston		
8	5000126164	1	PC	Gleitbuche Buje deslizando	Slide bush Boîte de glissement		
9	5000046092	1	PC	Einraubtutzen Empalme roscado	Screwed socket Manchon visse		DIN3901
10	5000012082	1	PC	Dichtungsring Anillo sellador	Seal ring Rondelle à étancher	A16 x 20	DIN7603
11	5000011050	1	PC	Verchlußschraube Tapón roscado	Plug (threaded) Bouchon	M16 x 1,5	DIN908
12	5000068752	2	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Bague-o		
13	5000018194	2	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Bague-o		
14	5000067781	1	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Bague-o		
15	5000200651	4	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M6 x 90	ISO4762
16	5100018559	1	PC	Dichtkegel Cono de junta	Seal cone Bague d'icône		
17	5100018591	1	PC	Druckfeder Resorte de compresión	Compression spring Ressort de pression		
18	5100018590	1	PC	Führungshüle Casquillo de guía	Guide sleeve Douille de guidage		
19	5002001695	1	PC	Sicherungsring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt	30 x 1,2	DIN472
20	5000010624	1	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
21	5000010368	1	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M6	DIN985



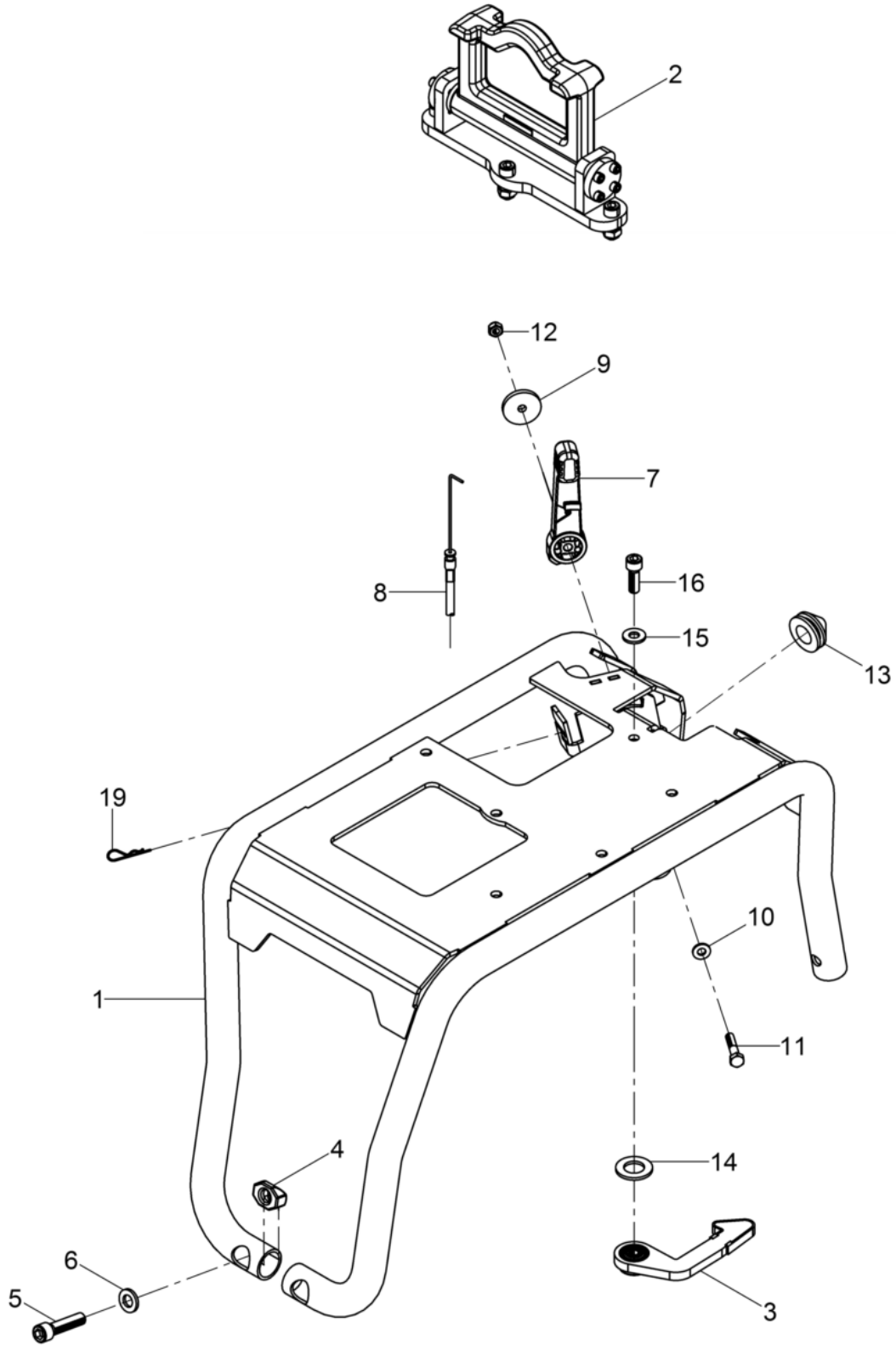
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100018834	1	PC	Benzinmotor Motor a gasolina	Gas engine Moteur à essence		
2	5100006029	1	PC	Blech Chapa	Plate Tôle		
3	5100006032	1	PC	Befestigungblech Kpl. Chapa de sujeción cpl.	Fixing plate cpl. Tôle de fixation cpl.		
4	5000125350	4	PC	Flachkopf Senkchraube Tornillo avellanado chato	Countersunk flat screw Vis à tôle à tête conique		
5	5100006041	1	PC	Fliehkraftkupplung Embrague centrifugo	Centrifugal clutch Embrayage centrifuge		
6	5000010622	4	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
7	5000011453	4	PC	Sechskantchraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 45 25Nm/18ft.lbs	DIN933
8	5100006040	1	PC	Spannelement Elemento de sujeción cónico	Tightening element Garniture de serrage		
9	5000010879	1	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M5	ISO4032
10	5000108180	1	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M5 x 25	ISO4762
11	5100027691	1	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M 4x 5	
12	5000151819	1	PC	Klemmtück Pieza de fijación	Clamping piece Pièce de serrage		
13	5000151823	1	PC	Sicherungscheibe Arandela de seguridad	Lock washer Rondelle d'arrêt	5	
14	5000012361	4	PC	Sechskantchraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 16 25Nm/18ft.lbs	DIN933
15	5000010882	4	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000201727	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
2	5100031123	1	PC	Nabe Cubo	Hub Moyeu		
3	5100031124	2	PC	Fliehgewicht Peso centrifugo	Centrifugal weight Poids centrifuge		
4	5000022861	2	PC	Belagbügel Zapata	Lining Garniture d'embrayage		
5	5100031125	2	PC	Zufeder Resorte de tracción	Tension spring Ressort de traction		
6	5000201721	2	PC	Pacheibe Arandela de ajuste	Shim ring Disque dajustage		
7	5100031126	1	PC	Rillenkugellager Rodamiento de bolas	Grooved ball bearing Roulement rainuré à billes		
8	5100031127	1	PC	Kupplungglocke Campana del embrague	Clutch drum Clocke de rentrée		
9	5000201715	1	PC	Sicherungring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt	J68 x 2,5	
10	5000201723	1	PC	Kupplungglocke Campana del embrague	Clutch drum Clocke de rentrée		
11	5100031129	1	PC	Sicherungring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt		
12	5100031130	3	PC	Sechskantchraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale		

Protective frame cpl.
Placca de proteccón cpl.
Cadre protection cpl.
Schutzrahmen Kpl.

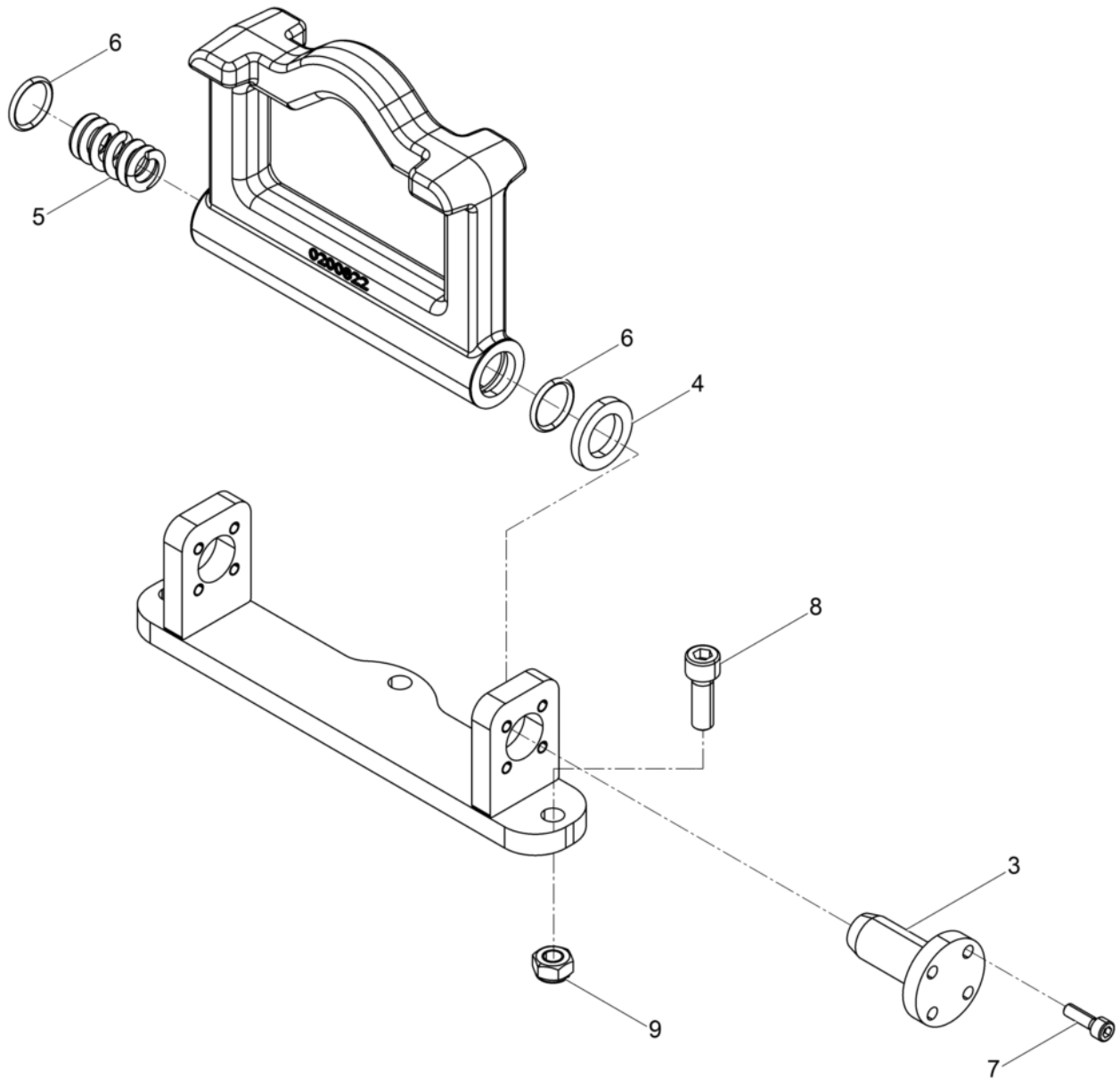
BPU2540A CN



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000200630	1	PC	Schutzrahmen Armazón de protección	Protective frame Cadre protection		
2	5000200628	1	PC	Kranöse Kpl. Ojete para grua cpl.	Jack ring cpl. Oeillet cpl.		
3	5000200616	1	PC	Klaue Kpl. Garra cpl.	Carrier cpl. Griffe cpl.		
4	5000125949	4	PC	Bolzen Perno	Bolt Boulon		
5	5000013569	4	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M12 x 50 86Nm/63ft.lbs	ISO4762
6	5000021465	4	PC	Sicherungscheibe Arandela de seguridad	Lock washer Rondelle d'arrêt	HS12	
7	5000203537	1	PC	Regulierhebel Palanca reguladora	Governor lever Levier régulateur		
8	5000129809	1	PC	Bowdenzug Cable bowden	Bowden cable Câble bowden		
9	5000105194	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	M8 x 1,5in	
10	5000033198	1	PC	Spannscheibe Arandela elástica	Lockwasher Rondelle de ressort	8	DIN6796
11	5000011341	1	PC	Sechskantchraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 40 25Nm/18ft.lbs	DIN931
12	5000033356	1	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
13	5000200617	1	PC	Puffer Tope	Shockmount Tampon		
14	5000010616	1	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle		
15	5000033988	1	PC	Spannscheibe Arandela elástica	Lockwasher Rondelle de ressort	10	DIN6796
16	5000011534	1	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M10 x 30 49Nm/36ft.lbs	ISO4762
19	5000129272	1	PC	Federtecker Enchufe de resorte	Spring pin Fiche		

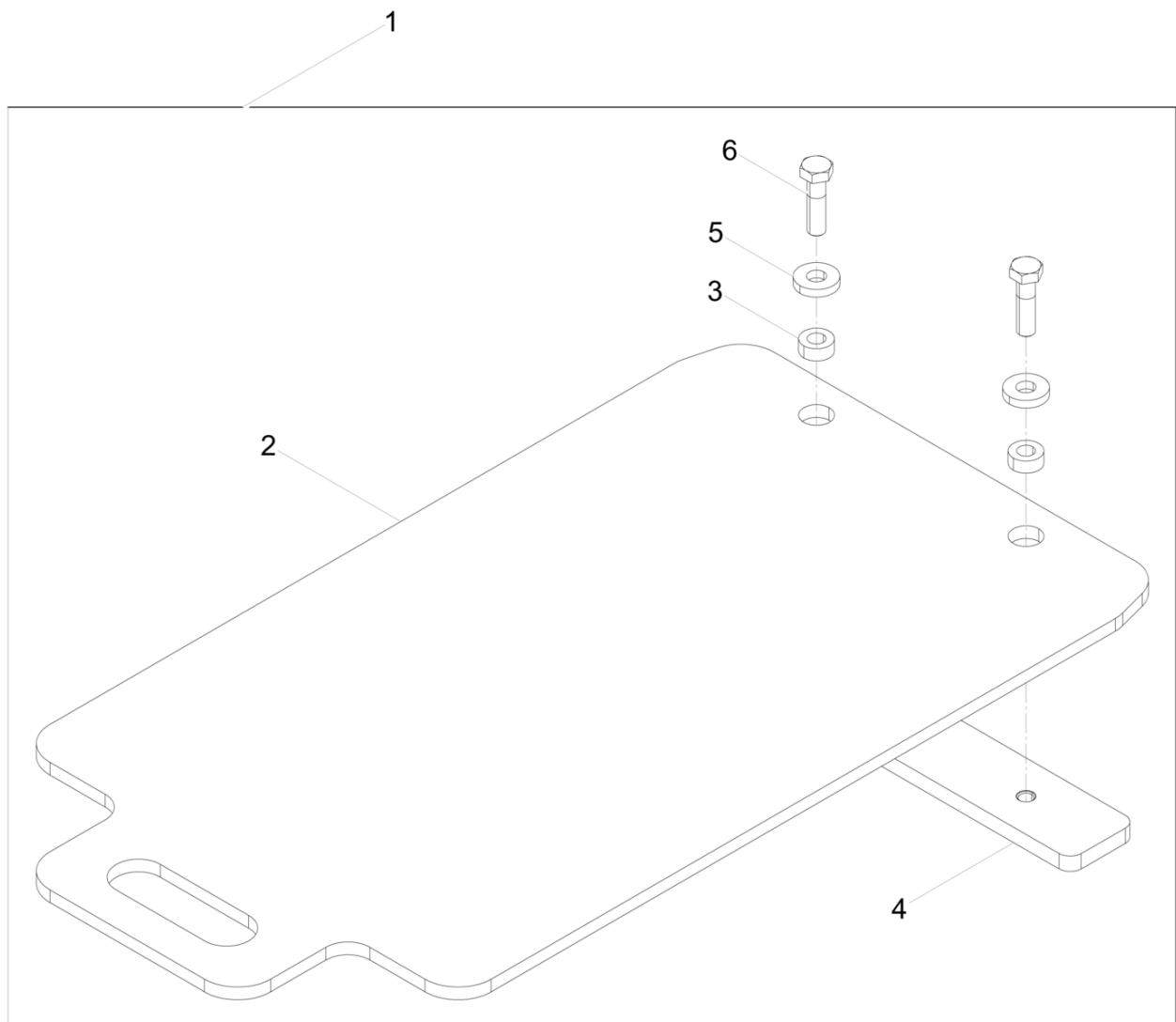
Jack ring cpl.
Ojete para grua cpl.
Oeillet cpl.
Kranöe Kpl.

BPU2540A CN

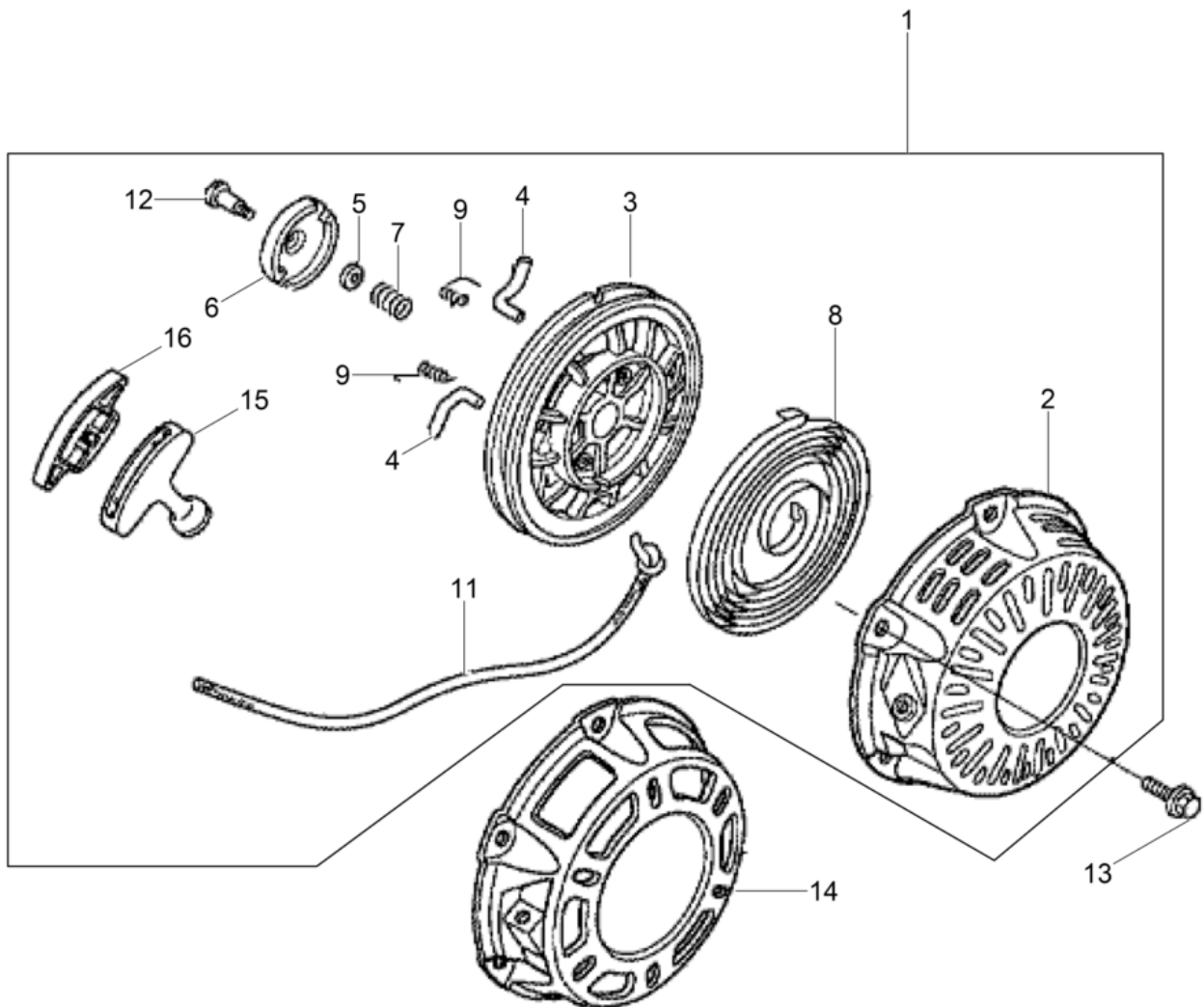


Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
3	5000216582	2	PC	Ache Eje	Axle Axe		
4	5000216586	1	PC	Reibcheibe Disco de fricción	Friction disc Disque à friction		
5	5000220231	1	PC	Druckfeder Resorte de compresión	Compression spring Ressort de pression		
6	5000017254	2	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Bague-o		
7	5000011551	8	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	10Nm/7ft.lbs	
8	5000220226	3	PC	Zylinderchraube Tornillo cilíndrico	Cheese head screw Vis à tête cylindrique	M10x 30	ISO4762
9	5000216588	3	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M10	DIN980

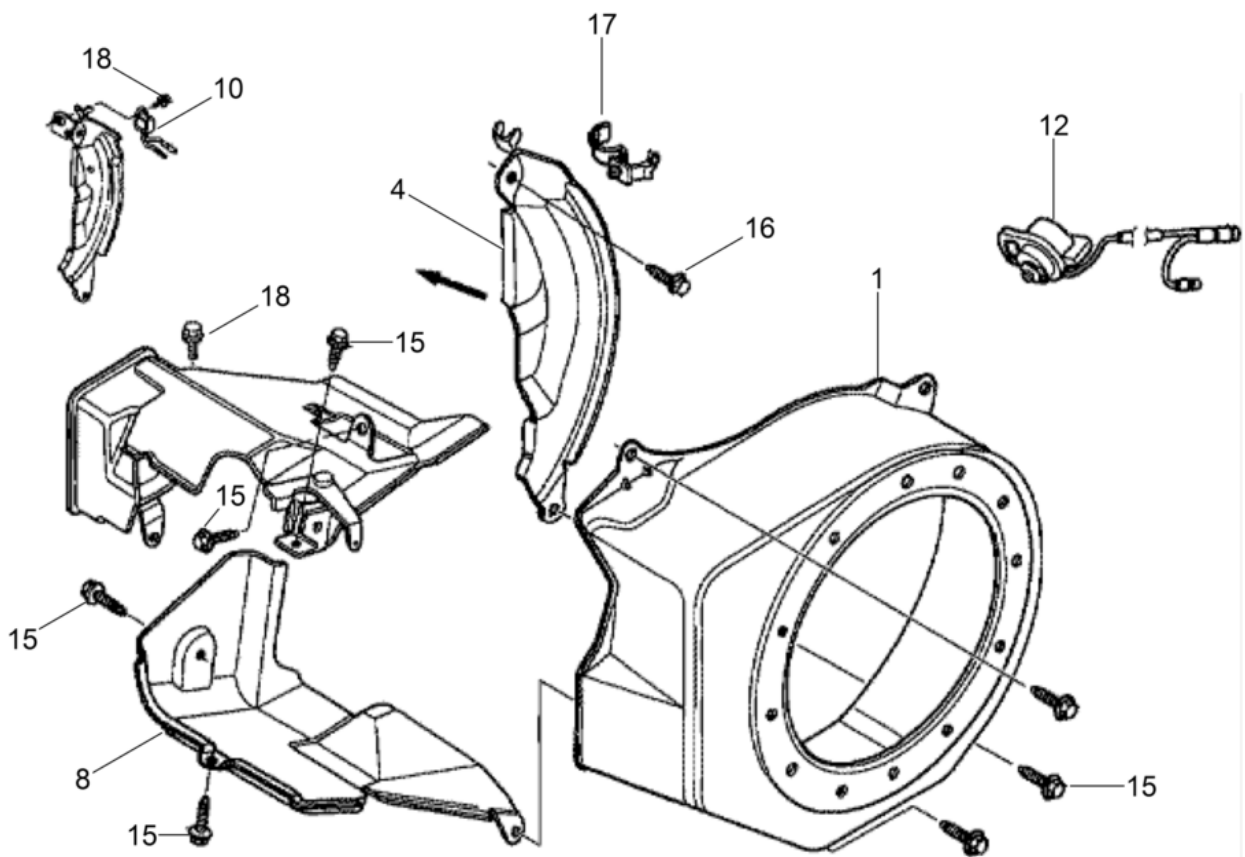
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
2	5000219181	1	PC	Aufkleber Calcomanias	Labels Autocollants		
3	5000219260	1	PC	Aufkleber Calcomanias	Labels Autocollants		
5	5000219259	1	PC	Aufkleber Calcomanias	Labels Autocollants		
7	5000129784	1	PC	Aufkleber-Schalleitungpegel Etiqueta autoadhesiva-nivel de potencia acúëstica	Decal-sound power level Autocollante-niveau sonore		
8	5000219175	1	PC	Aufkleber Calcomanias	Labels Autocollants		
9	5000127078	2	PC	Aufkleber-Typ Tipo etiqueta autoadhesiva	Type label Autocollant de type		
11	5000203270	1	PC	Warnchild Señal de aviso	Warning sign Plaque de attention		
12	5000220000	1	PC	Aufkleber-Warnhinwei Calcomanía-indicación	Instruction label Autocollant avec indication		
13	5000222085	1	PC	Aufkleber Symbol Calcomanía símbolo	Label symbol Autocollant symbole		
14	5000219080	1	PC	Aufkleber Calcomanias	Labels Autocollants		



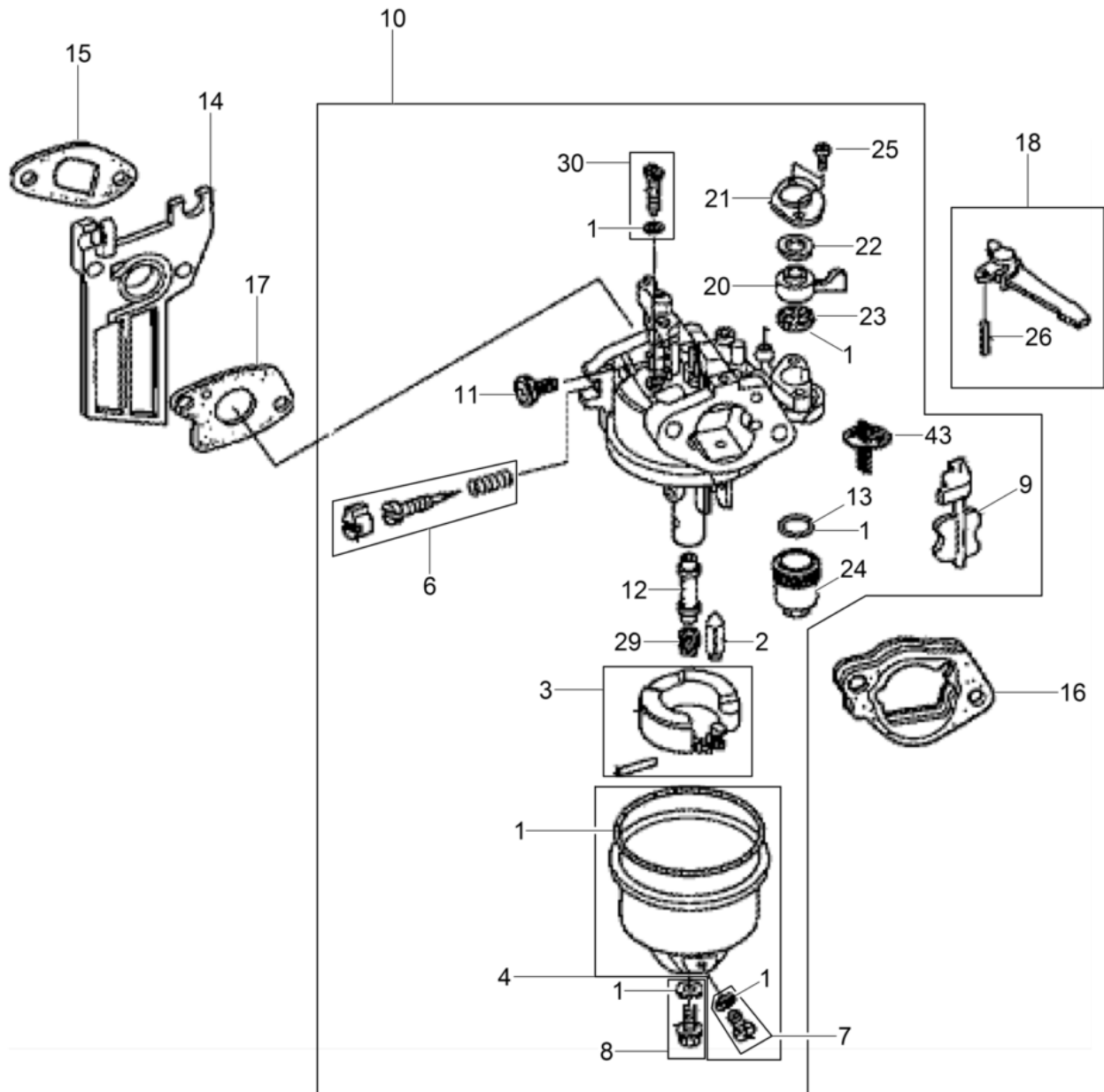
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000200571	1	PC	Pflatergleitvorrichtung Placa de deslizamiento pgv40	Urethane pad kit pgv40 Jeu de tapis en polyuréthane	40cm	
2	5000200655	1	PC	Kunttoffplatte Juego de lamina de uretano	Urethane plate Dispositif de glissement		
3	5000200569	2	PC	Buche Buje	Bushing Douille		
4	5000200570	1	PC	Leite Listón	Bar Listeau		
5	5000013618	2	PC	Scheibe Arandela	Flat washer Rondelle	13	DIN7349
6	5000011300	2	PC	Sechskantchraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M12 x 45 86Nm/63ft.lbs	ISO4014



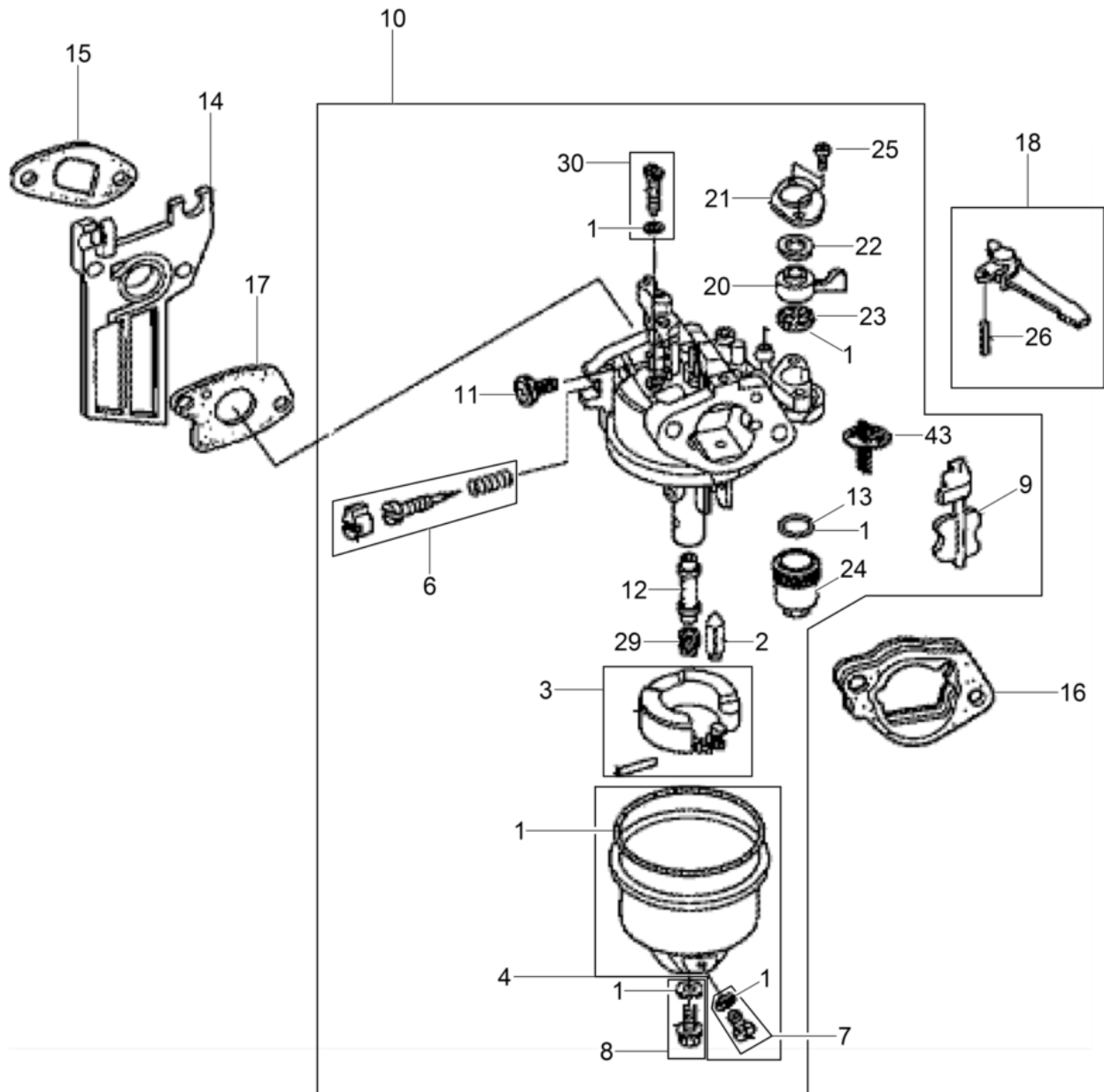
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Description	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100005305	1	PC	Seilzugtarter Kpl. US(Chwarz) Arrancador cpl. us (negro)	Starter cpl. us (black) Démarrreur cpl. us (noir)		
1	5100005366	1	PC	Seilzugtarter Kpl. (Rot) Arrancador cpl. (rojo)	Starter cpl. (red) Démarrreur cpl. (rouge)		
1	5100005367	1	PC	Seilzugtarter Kpl. (Chwarz) Arrancador cpl. (negro)	Starter cpl. (black) Démarrreur cpl. (noir)		
1	5100005368	1	PC	Seilzugtarter Kpl. US (Rot) Arrancador cpl. us (rojo)	Starter cpl. us (red) Démarrreur cpl. us (rouge)		
2	5100005307	1	PC	Gehäuse Kpl. (Chwarz) Carcasa cpl. (negro)	Housing cpl. (black) Carter cpl. (noir)		
2	5100005369	1	PC	Gehäuse Kpl. (Rot) Carcasa cpl. (rojo)	Housing cpl. (red) Enveloppe cpl. (rouge)		
3	5100005308	1	PC	Seilcheibe Polea para cuerda	Rope disc Poulie de démarrage		
4	5000160527	2	PC	Ratche Trinquete	Ratchet Cliquet		
5	5000160748	1	PC	Reibplatte Placa de fricción	Friction plate Plaque à friction		
6	5000160745	1	PC	Führung Guía	Guide Guide		
7	5000160747	1	PC	Reibfeder Resorte de fricción	Friction spring Ressort à friction		
8	5000081777	1	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
9	5000207990	2	PC	Schenkelfeder Resorte	Spring Ressort		
11	5000081781	1	PC	Startereil Cuerda	Rope Corde		
12	5000207991	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis		
13	5000158458	3	PC	Flanchbolzen Tornillo de perno	Flange bolt Vis de boulon	6 x 10	
15	5100005309	1	PC	Startergriff US Empuñadura del starter us	Starter handle us Poignée du lanceur us		
15	5100005413	1	PC	Startergriff Empuñadura del starter	Starter handle Poignée du lanceur		
16	5100005310	1	PC	Abdeckung Cubierta	Covering Couverture		



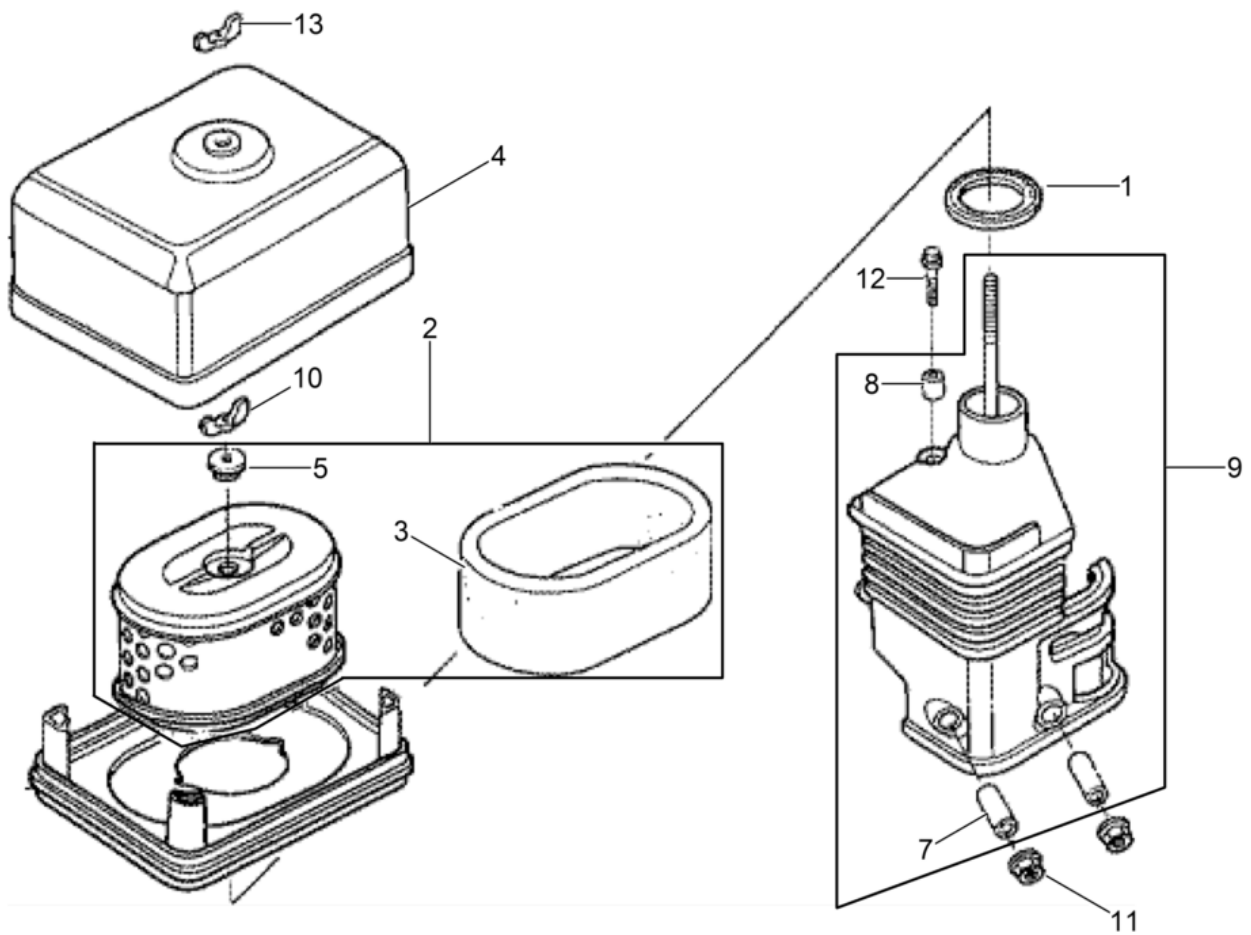
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100005311	1	PC	Gebeläeabdeckung Kpl. (Chwarz) Tapa de ventilador cpl. (negro)	Fan hood cpl. (black) Couvercle du sys. de vent. cpl		
1	5100005354	1	PC	Gebeläeabdeckung Kpl. Tapa de ventilador cpl.	Fan hood cpl. Couvercle du sys. de vent. cpl		
4	5100005312	1	PC	Abdeckung Cubierta	Covering Couverture		
8	5100005414	1	PC	Halterung Kpl. Soporte cpl.	Bracket cpl. Équerre cpl.		
10	5100003471	1	PC	Ölenor Alerta de aceite	Oil sensor Alerte d'huile		
12	5000162682	1	PC	Schalter Kpl. Interruptor compl.	Switch assembly Interrupteur compl.		
15	5000053990	6	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
16	5000071055	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 20 10Nm/7ft.lbs	
17	5000153138	1	PC	Schelle Abrazadera	Clamp Collier		
18	5000162077	1	PC	Flanchschraube Tornillo de brida	Flange screw Vis de bride		



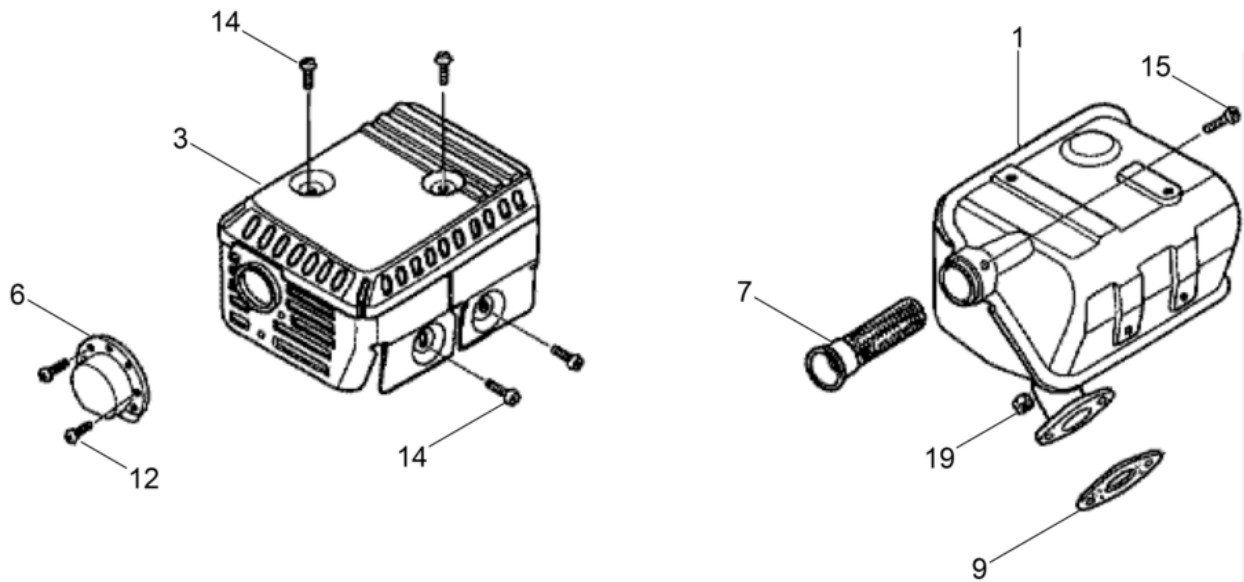
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000072781	1	PC	Dichtungatz Juego de juntas	Set-gaskets Jeu de joints		
2	5000071022	1	PC	Schwimmernadel Kpl. Válvula de flotador	Set-float valve Pointeau du carburateur		
3	5000209764	1	PC	Schwimmer Kpl. Juego de flotador	Set-carburetor float Jeu de flotteur		
4	5100005314	1	PC	Schwimmergehäuse Cámara de flotador	Float housing Cuve à niveau constant		
6	5000089286	1	PC	Gewindetift Tornillo	Setscrew Vis		
7	5200000430	1	PC	Schraube Mit Scheibe Tornillo con arandela	Screw w/washer Vis avec rondelle		
8	5200000431	1	PC	Schraube Mit Scheibe Tornillo con arandela	Screw w/washer Vis avec rondelle		
9	5100005415	1	PC	Staterklappe Válvula de mariposa	Starter flap Volet de démarrage		
10	5000406637	1	PC	Vergaer Kpl. Carburador compl.	Carburetor cpl. Carburateur compl.		
11	5000071018	1	PC	Anschlagchraube Tornillo de tope	Throttle stop screw Vis		
12	5100009310	1	PC	Hauptdüse Chicler principal	Main jet Gicleur principal		
13	5000125839	1	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique		
14	5100005416	1	PC	Isolator Aislador	Isolator Isolateur		
15	5000082009	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
16	5000071015	1	PC	Distanztück Espaciador	Spacer Pièce d'écartement		
17	5000081762	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
18	5000071013	1	PC	Chokehebel Palanca estranguladora	Choke control lever Levier d'étrangleur		
20	5000150266	1	PC	Kraftoffhahn Palanca	Fuel valve lever Levier		
21	5000073269	1	PC	Platte Placa	Plate Plaque		
22	5000073270	1	PC	Federcheibe Arandela elástica	Spring washer Rondelle à ressort		
23	5000073272	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
24	5000071023	1	PC	Kraftofffilter Filtro de combustible	Fuel filter Filtre à carburant		
25	5100005317	2	PC	Kegelkopfchraube 3X6 Tornillo	Screw Vis	3x6	
26	5000071014	1	PC	Stift Pasador	Pin Goupille	2 x 12	
29	5000207672	1	PC	Hauptdüse Chicler principal	Main jet Gicleur principal	62	
29	5100005417	1	PC	Hauptdüse Chicler principal	Main jet Gicleur prinzipal	65	
29	5100005417	1	PC	Hauptdüse Chicler principal	Main jet Gicleur prinzipal	65	
30	5000071016	1	PC	Leerlaufdüse Chicler ralenti	Pilot jet Gicleur de ralenti	35	



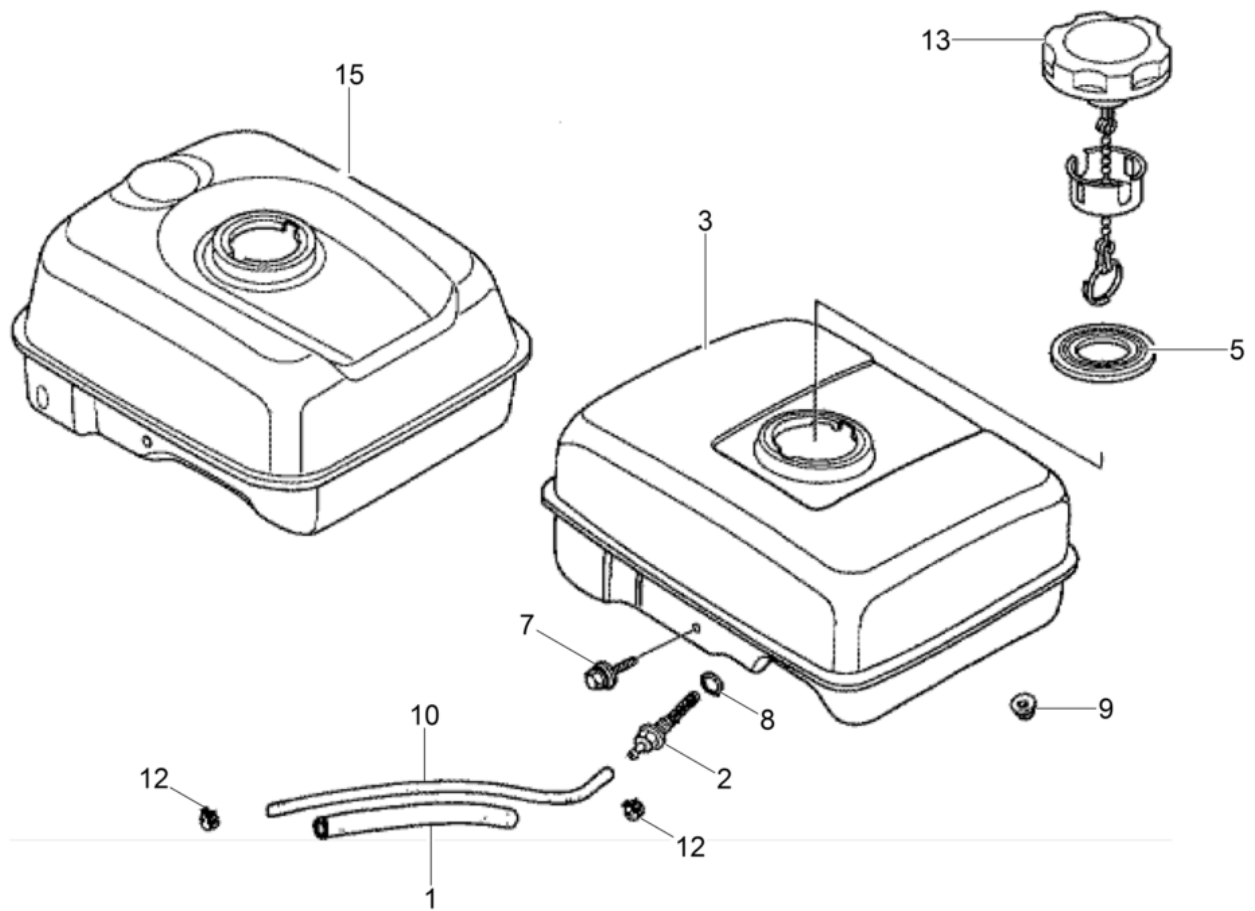
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measurem.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
43	5100000396	1	PC	Filter Filtro	Filter Filtre		



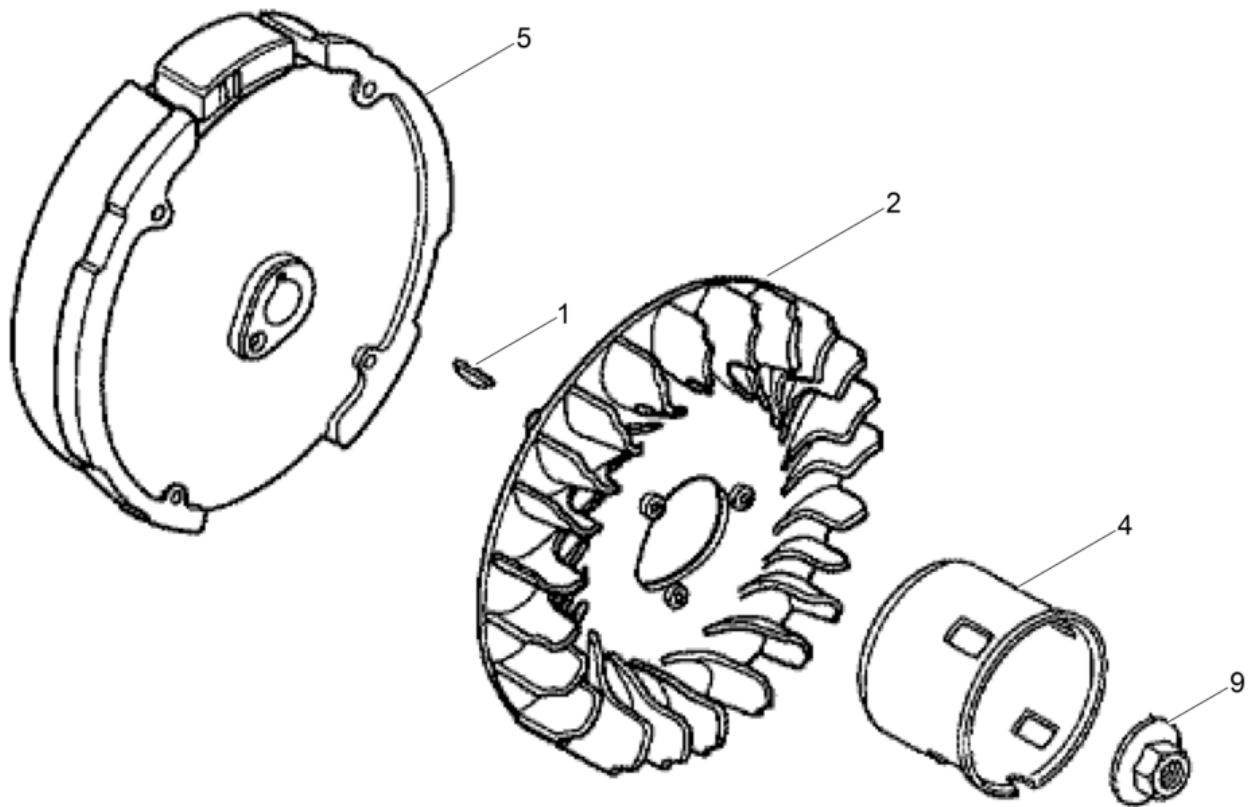
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000071032	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
2	5100005319	1	PC	Luffiltereinatz Elemento-filtro	Air cleaner element Elément filtrant		
3	5000217459	1	PC	Luffiltereinatz Inserto para filtro de aire	Air filter insert Garniture filtre à air		
4	5100005419	1	PC	Filterdeckel Tapa de filtro	Filter cover Couvercle du filtre		
4	5100019660	1	PC	Luffilterdeckel Tapa-filtro del aire	Air cleaner cover Couvercle-filtre à air		
5	5000072343	1	PC	Tülle Ojal	Grommet Passe-fil		
7	5000081746	2	PC	Hüle Collar	Sleeve Douille		
8	5000071035	1	PC	Hüle Manguito	Sleeve Douille		
9	5100005420	1	PC	Filterkonole Consola del filtro	Filter bracket Console de filtre		
10	5000071621	1	PC	Flügelmutter Tuerca mariposa	Wing nut Ecrou papillon	M6	
11	5000071056	2	PC	Mutter Tuerca	Nut Ecrou	M6	
12	5100003499	1	PC	Flanchschraube 6X20 Tornillo de brida	Flange screw Vis de bride	6x20	
13	5100005421	1	PC	Mutter Tuerca	Nut Ecrou		



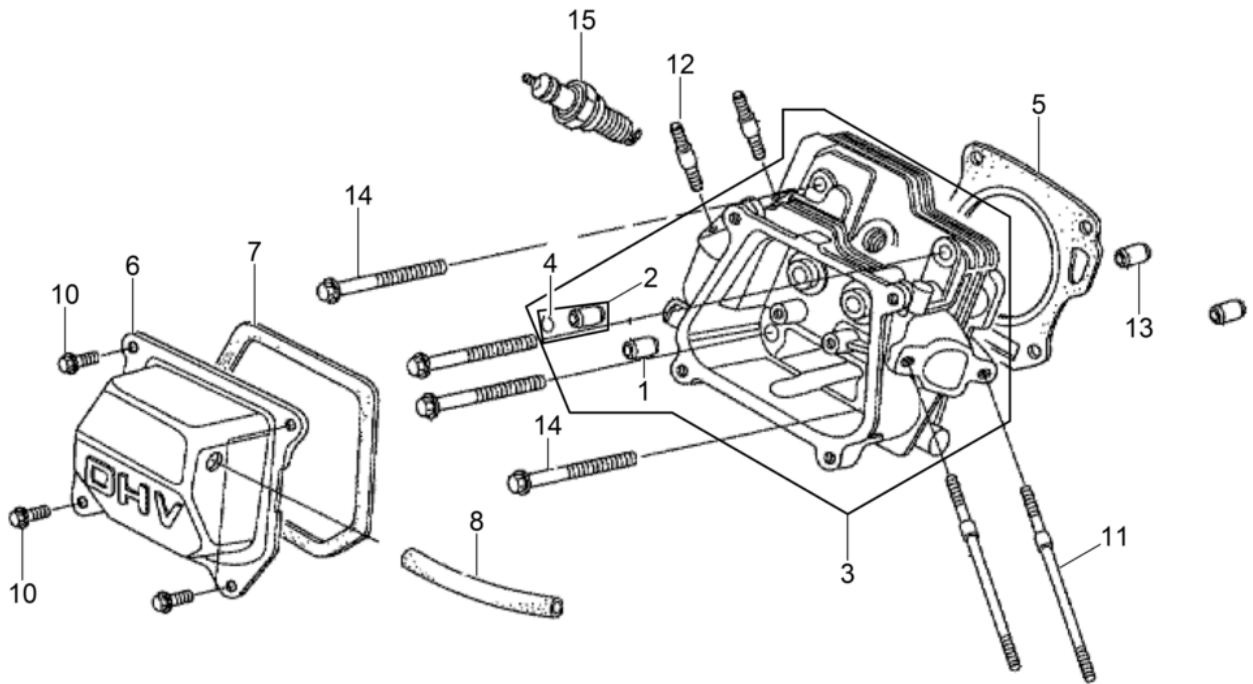
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100005364	1	PC	Schalldämpfer Kpl. Silenciador cpl.	Muffler cpl. Silencieux cpl.		
3	5000406646	1	PC	Schutz Protector	Guard Protection		
6	5000153130	1	PC	Führung Guía	Guide Guide		
7	5000071075	1	PC	Funkenfänger Parachispas	Spark arrester Pare-étincelles		
9	5000216516	1	PC	Dichtung Junta de estanqueidad	Gasket Garniture		
12	5000209783	2	PC	Schneidchraube Tornillo autorroscante	Self-tapping screw Vis autotaraudeuse	4 x 8	
14	5000071070	4	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M5 x 8	
15	5000150916	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M4x6	
19	5100003492	2	PC	Sechskantmutter M8 Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal	M8	



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000081764	1	PC	Schlauchtück Manguera	Protective hose Tuyau		
2	5100000395	1	PC	Verbindungstück Conexión	Connection Connexion		
3	5000082013	1	PC	Krafttoftank Tanque de combustible	Fuel tank Réservoir de carburant		
3	5000110765	1	PC	Krafttoftank Depósito de combustible	Fuel tank Réservoir à essence		
5	5000209770	1	PC	Dichtung Junta de estanqueidad	Gasket Garniture		
7	5000209771	1	PC	Flanchbolzen Tornillo de perno	Flange bolt Vis de boulon	6x29	
8	5000208616	1	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique	14M	
9	5000071056	2	PC	Mutter Tuerca	Nut Erou	M6	
10	5100005325	1	PC	Krafttoftlauch 4,5X145 Manguera de combustible	Fuel hose Tuyau à essence	4,5x145	
12	5000208617	2	PC	Rohrçhelle Abrazadera	Clamp Agrafe		
13	5000213409	1	PC	Schwungrad Volante	Flywheel Volant		
13	5100005357	1	PC	Tankdeckel Kpl. Tapa de tanque cpl.	Tank cover cpl. Couvercle du reservoir cpl.		
15	5100005323	1	PC	Krafttoftank Kpl. Tanque de combustible cpl.	Fuel tank cpl. Réservoir de carburant cpl.		



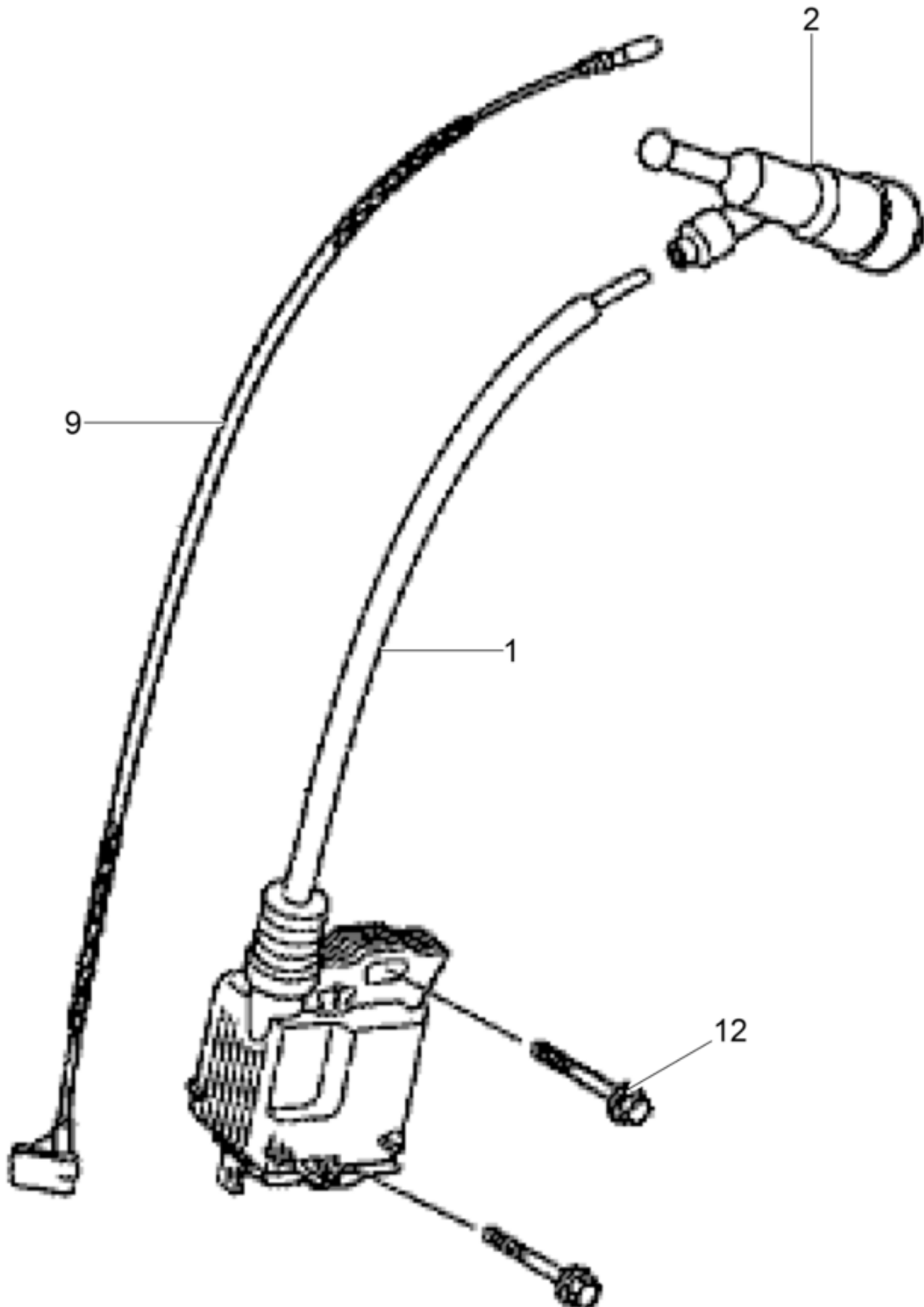
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000068967	1	PC	Keil Chaveta woodruff	Woodruff key Clavette woodruff	25 x 18	
2	5000071652	1	PC	Lüfterrad Ventilador	Fan Ventilateur		
4	5000210396	1	PC	Seilcheibe Polea	Pulley Poulie		
5	5100005422	1	PC	Schwungrad Kpl. Volante cpl.	Fly wheel cpl. Volant cpl.		
9	5000162686	1	PC	Mutter Tuerca	Nut Écrou	M14	



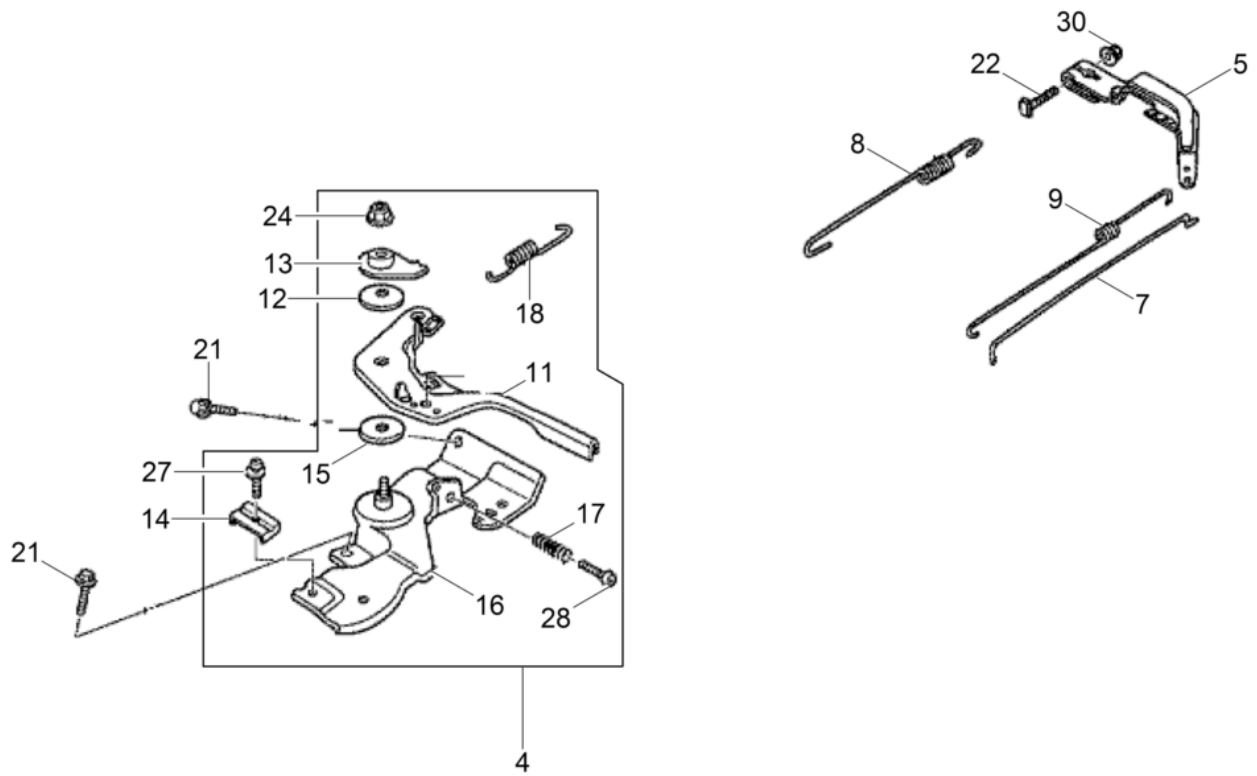
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5000070945	1	PC	Ventilführung Guía de válvula	Valve guide Guide de soupape		
2	5000070944	1	PC	Ventilführung Guía de válvula	Valve guide Guide de soupape		
3	5100005423	1	PC	Zylinderkopf Kpl. Culata cpl.	Cylinder head cpl. Culasse cpl.		
4	5000081744	1	PC	Sicherungring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt		
5	5100005329	1	PC	Zylinderkopfdichtung Junta de culata del cilindro	Cylinder head gasket Joint de culasse de cylindre		
6	5100005424	1	PC	Deckel Kpl. Tapa cpl.	Cover cpl. Couvercle cpl.		
7	5000070942	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
8	5000081761	1	PC	Entlüftungrohr Tubo respiradero	Breather tube Tube reniflard		
10	5000053990	4	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
11	5000073263	2	PC	Gewindebolzen Perno prisionero	Stud Boulon	M6 x 109	
12	5000070948	2	PC	Gewindebolzen Perno prisionero	Stud Boulon	M8 x 32	
13	5000070950	2	PC	Patift Espiga	Dowel pin Cheville		
14	5000213398	4	PC	Flanchschraube Tornillo de brida	Flange screw Vis de bride	M 8x60	
15	5000150914	1	PC	Zündkerze Bujía	Spark plug Bougie		

Ignition coil
Bobina de encendido
Bobine d'allumage
Zündpule

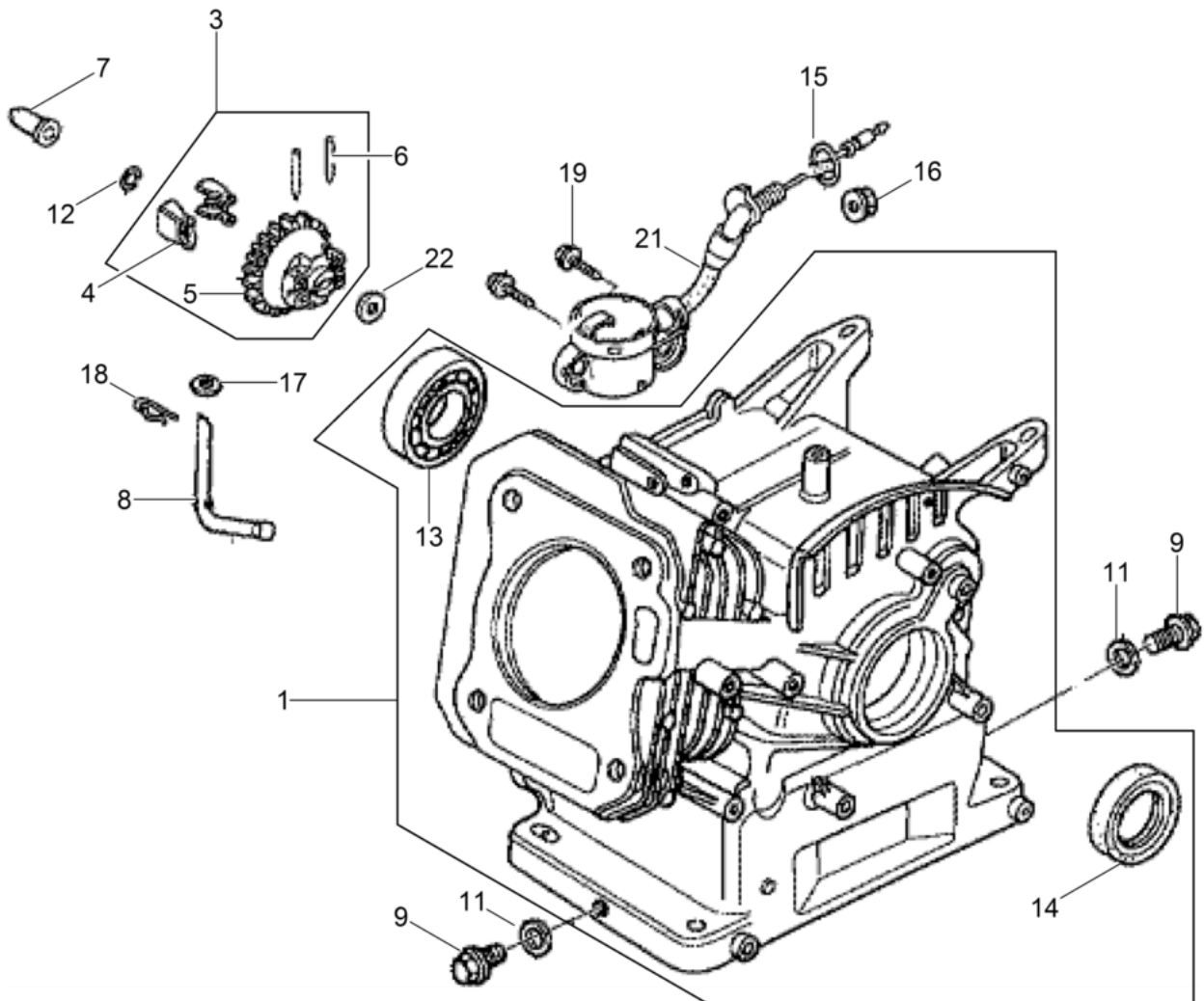
BPU2540A CN



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100003455	1	PC	Zündpule Kpl. Bobina de encendido cpl.	Ignition coil cpl. Bobine d'allumage cpl.		
2	5000162680	1	PC	Zündkerzentecker Enchufe de bujía	Spark plug terminal cap Porte bougies		
9	5000081663	1	PC	Kurzschlusskabel Cable de cortocircuito	Short circuit cable Câble courti-circuit		
12	5000081737	2	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 25	



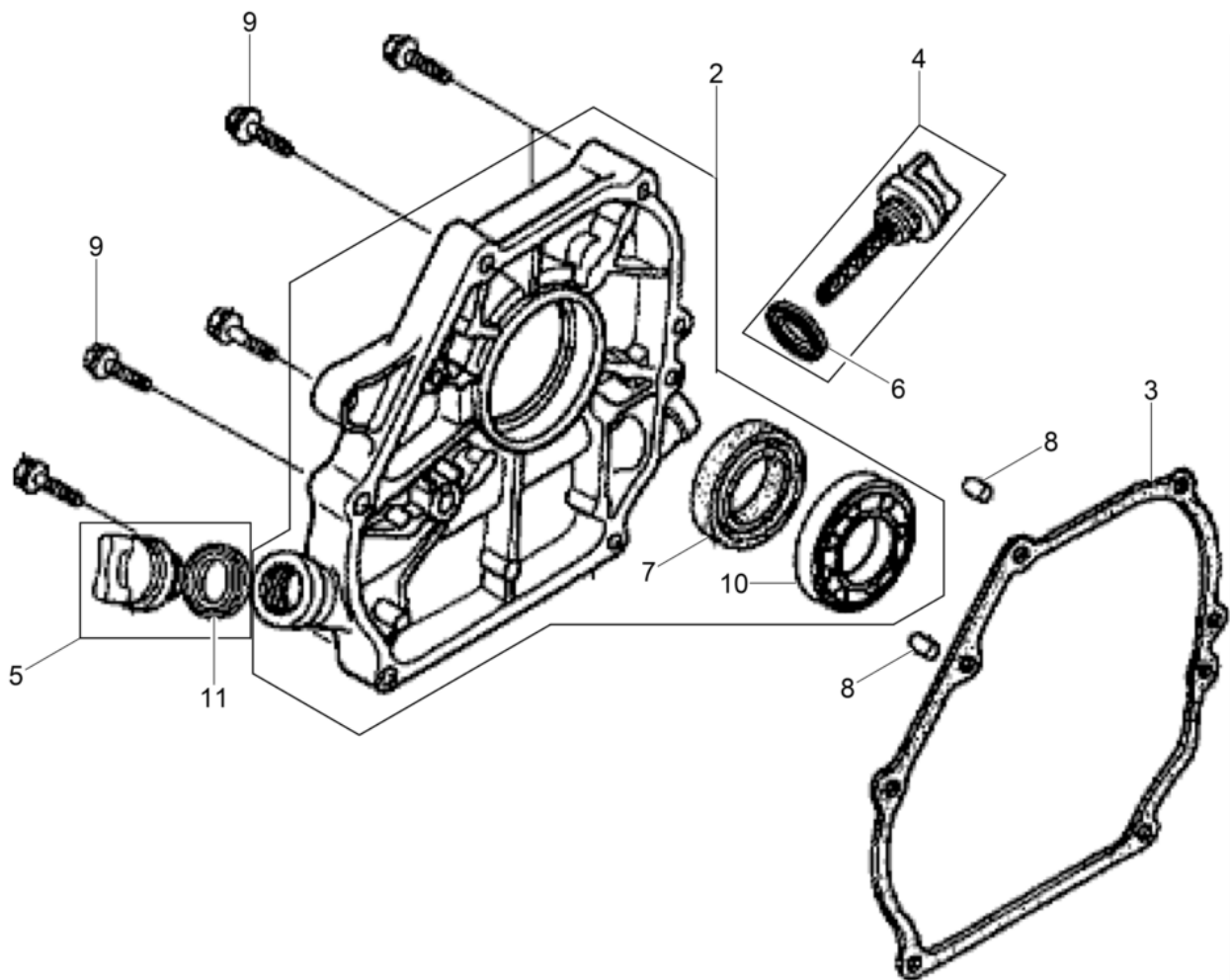
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
4	5100009311	1	PC	Regler Kpl. US Regulador cpl. us	Governor cpl. us Régulateur cpl. us		
4	5100009312	1	PC	Regler Kpl. Regulador cpl.	Governor cpl. Régulateur cpl.		
5	5100005425	1	PC	Regulierhebel Palanca reguladora	Governor lever Levier régulateur		
7	5100005332	1	PC	Reglertange Varillaje de regulación	Governor rod Tige de régulateur		
8	5000406658	1	PC	Reglerfeder Resorte del regulador	Governor spring Ressort régulateur		
9	5100005427	1	PC	Rückholfeder Resorte de retorno	Return spring Ressort de rappel		
11	5100005333	1	PC	Reglerhebel Palanca de regulador	Governor lever Levier régulateur		
12	5000071058	1	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
13	5000071057	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
14	5000071062	1	PC	Klemme Soporte cable	Cable holder Attache		
15	5000071064	1	PC	Ditanzstück Espaciador	Spacer Pièce d'écartement		
16	5100005363	1	PC	Halterung Kpl. Soporte cpl.	Bracket cpl. Équerre cpl.		
17	5000054088	1	PC	Feder Resorte de ajuste	Adjusting spring Ressort d'ajustage		
18	5000071667	1	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
21	5000053990	2	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M6 x 12 10Nm/7ft.lbs	
22	5000068966	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis		
24	5000072782	1	PC	Sicherungsmutter Contratuerca	Locknut Contre-écrou	M6	
27	5000110112	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	5 x 16	
28	5000081990	1	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	M5 x 25	
30	5000071056	1	PC	Mutter Tuerca	Nut Ecrou	M6	



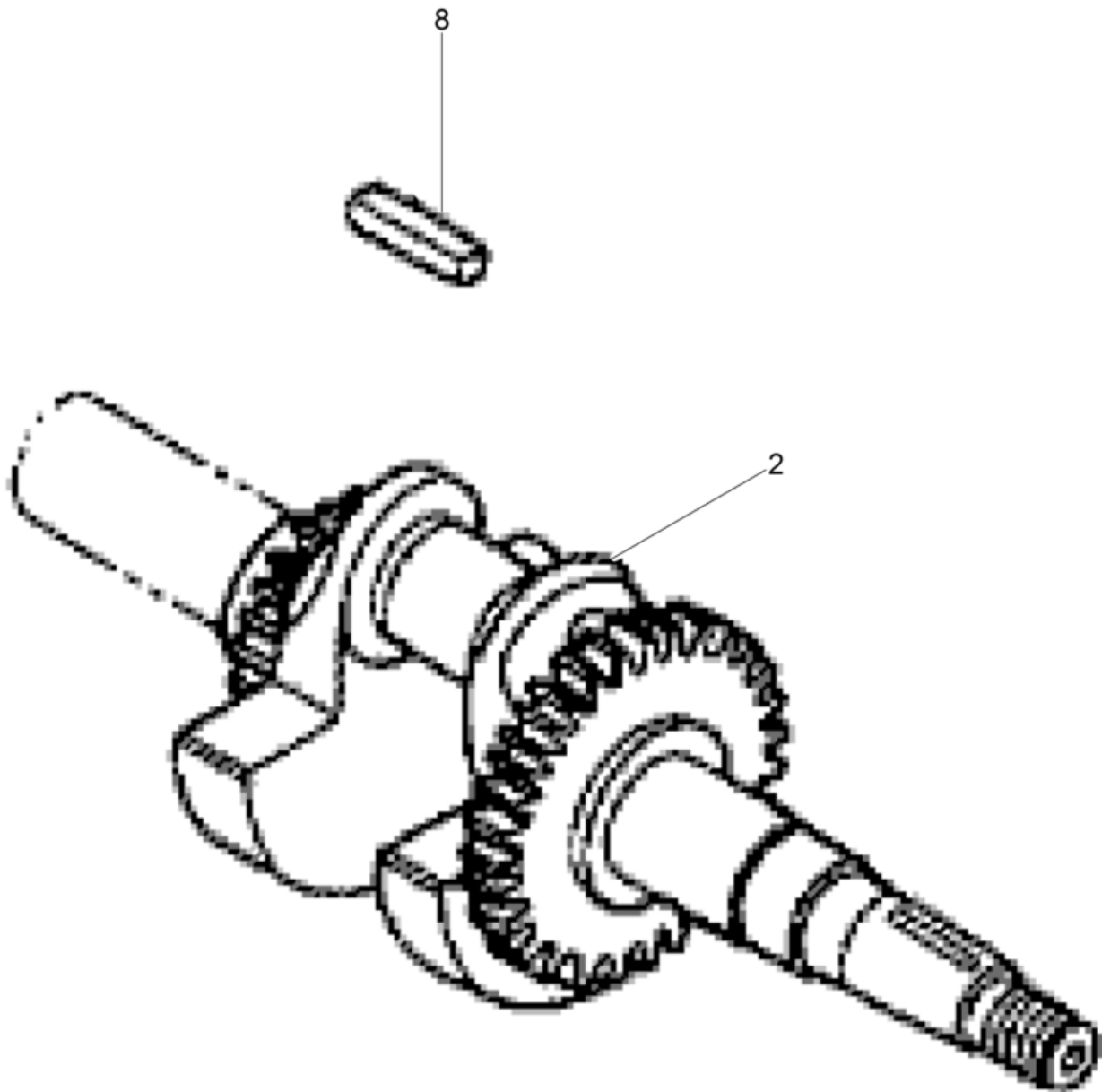
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5200006492	1	PC	Zylinder Kpl. Cilindro compl.	Cylinder cpl. Cylindre compl.		
3	5100005429	1	PC	Regler Kpl. Regulador cpl.	Governor cpl. Régulateur cpl.		
4	5100005430	2	PC	Gewicht Peso	Weight Poids		
5	5100005431	1	PC	Halter Soporte	Bracket Équerre		
6	5000156689	2	PC	Stift Espiga	Pin Goupille		
7	5100005432	1	PC	Reglertift Pasador del regulador	Governor pin Pointe de regulateur		
8	5100005433	1	PC	Regler Regulador	Governor Régulateur		
9	5000070964	2	PC	Verchlußschraube Tapón roscado	Plug (threaded) Bouchon		
11	5000070963	2	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle		
12	5000081615	1	PC	Sicherungring Anillo de retención	Retaining ring Bague d'arrêt		
13	5000082018	1	PC	Lager Rodamiento	Bearing Roulement		
14	5000217464	1	PC	Wellendichtring Empaque de aceite	Oil seal Joint d'huile	25x41x6	
15	5000208616	1	PC	O-Ring Anillo-o	O-ring Joint torique	14M	
16	5000072332	1	PC	Flanchmutter Tuerca de reborde	Flange nut Ecrou de bride	M10	
17	5000071639	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	6M	
18	5000054033	1	PC	Stift Pasador	Pin Goupille		
19	5100003498	2	PC	Flanchschraube 6X12 Tornillo de brida	Flange screw Vis de bride	6x12	
21	5000216513	1	PC	Ölwarnhalter Modulo-interruptor	Oil alert switch cpl. Module-contacteur		
22	5000071639	1	PC	Scheibe Arandela	Washer Rondelle	6M	

Crankcase cover
Cubierta da la caja de manivel
Couvercle carter de manivelle
Kurbelgehäuseabdeckung

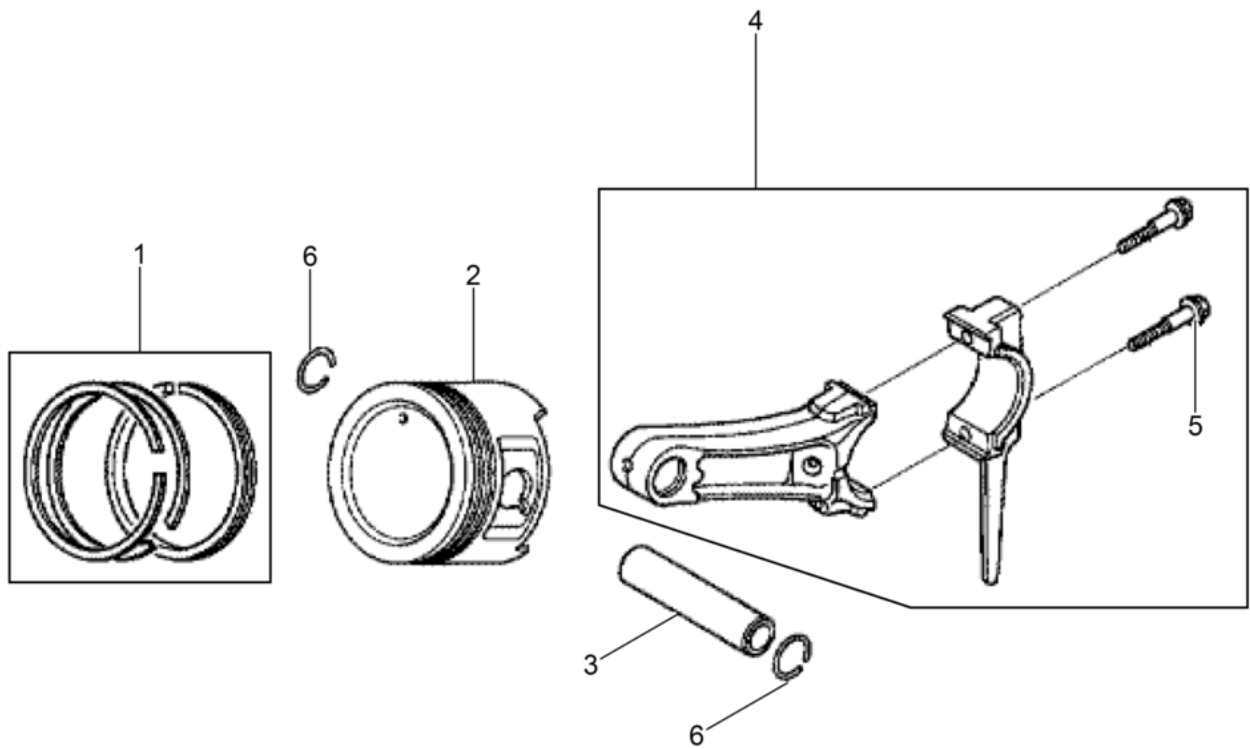
BPU2540A CN



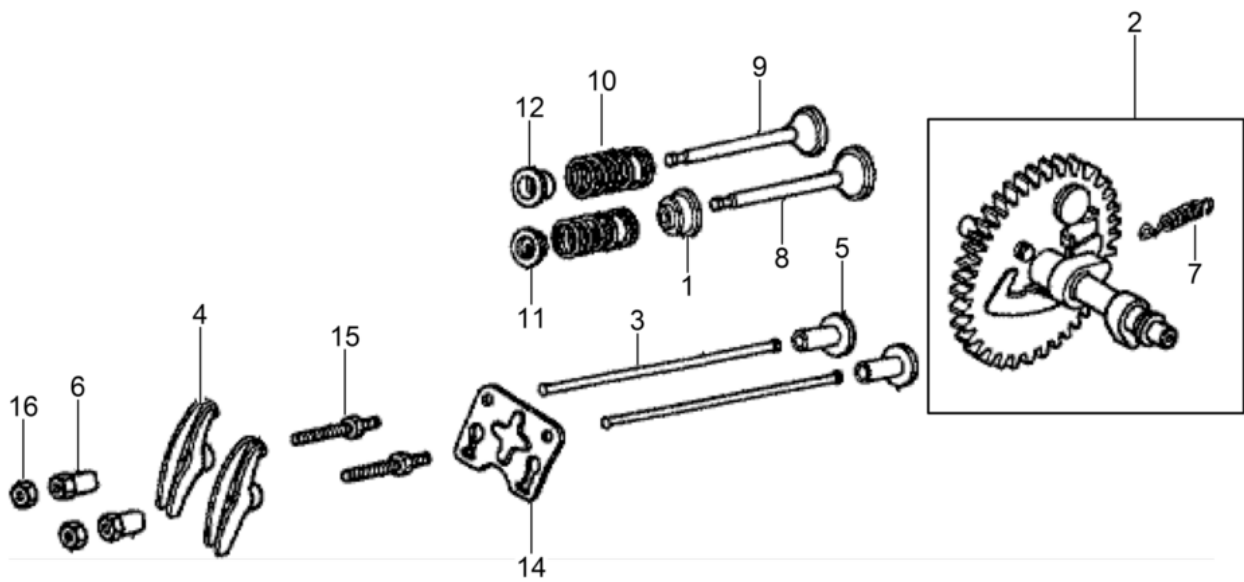
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
2	5100005434	1	PC	Kurbelgehäusedeckel Kpl. Tapa del cárter cpl.	Crankcase cover cpl. Couvercle de carter cpl.		
3	5100009314	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
4	5000162645	1	PC	Peiltab Kpl. Indicador del nivel de aceite compl.	Dipstick assembly Réglette-jauge compl.		
5	5000162646	1	PC	Kappe-Ölfüller Llenador de aceite	Oil filler cap Remplisseur d'huile		
6	5000162647	1	PC	Dichtung Junta de estanqueidad	Gasket Garniture		
7	5000053983	1	PC	Wellendichtring Sello del eje	Shaft seal Bague d'étanchéité		
8	5000053995	2	PC	Patift Espiga	Dowel pin Cheville	A8 x 14	
9	5100003504	6	PC	Flanchschraube 8X32 Tornillo de brida	Flange screw Vis de bride	8x32	
10	5100003510	1	PC	Radialkugellager 6205 Rodamiento de bolas	Grooved ball bearing Roulement à billes		
11	5000162647	1	PC	Dichtung Junta de estanqueidad	Gasket Garniture		



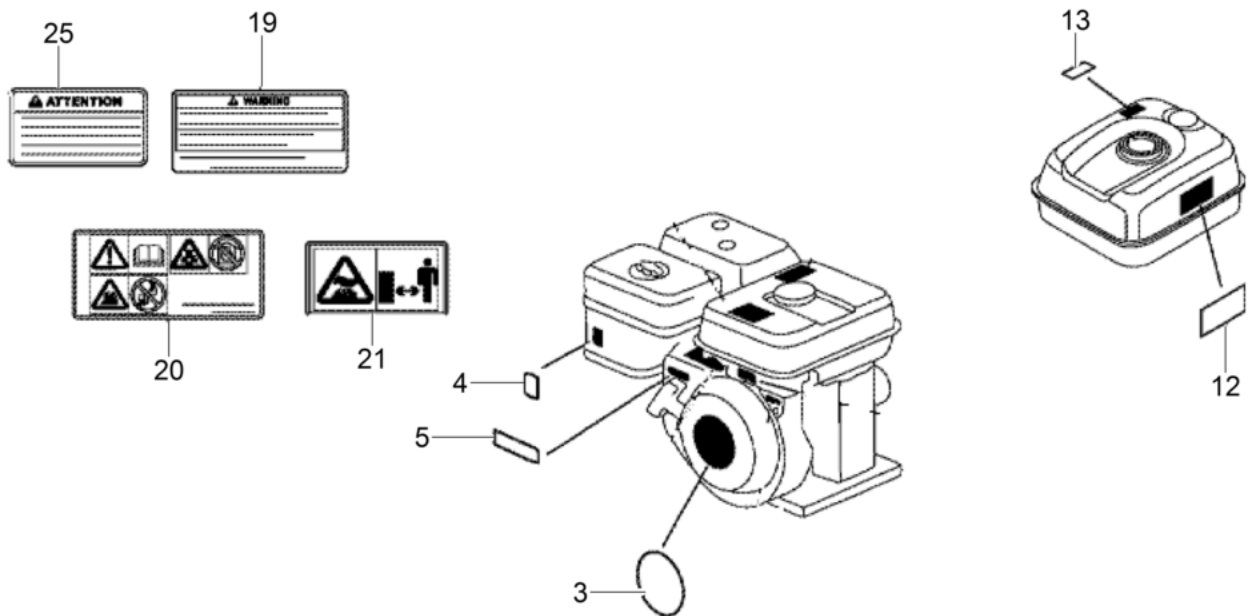
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
2	5100005359	1	PC	Kurbelwelle Kpl. Cigueñal cpl.	Crankshaft cpl. Vilebrequin cpl.		
2	5000217529	1	PC	Radialkugellager Rodamiento a bolas	Ball bearing Roulement à billes		
2	5100003485	1	PC	Radialkugellager 6205 Rodamiento de bolas	Grooved ball bearing Roulement à billes		
8	5000070999	1	PC	Pafeder Chaveta	Fitting key Clavette	4,78 x 38	



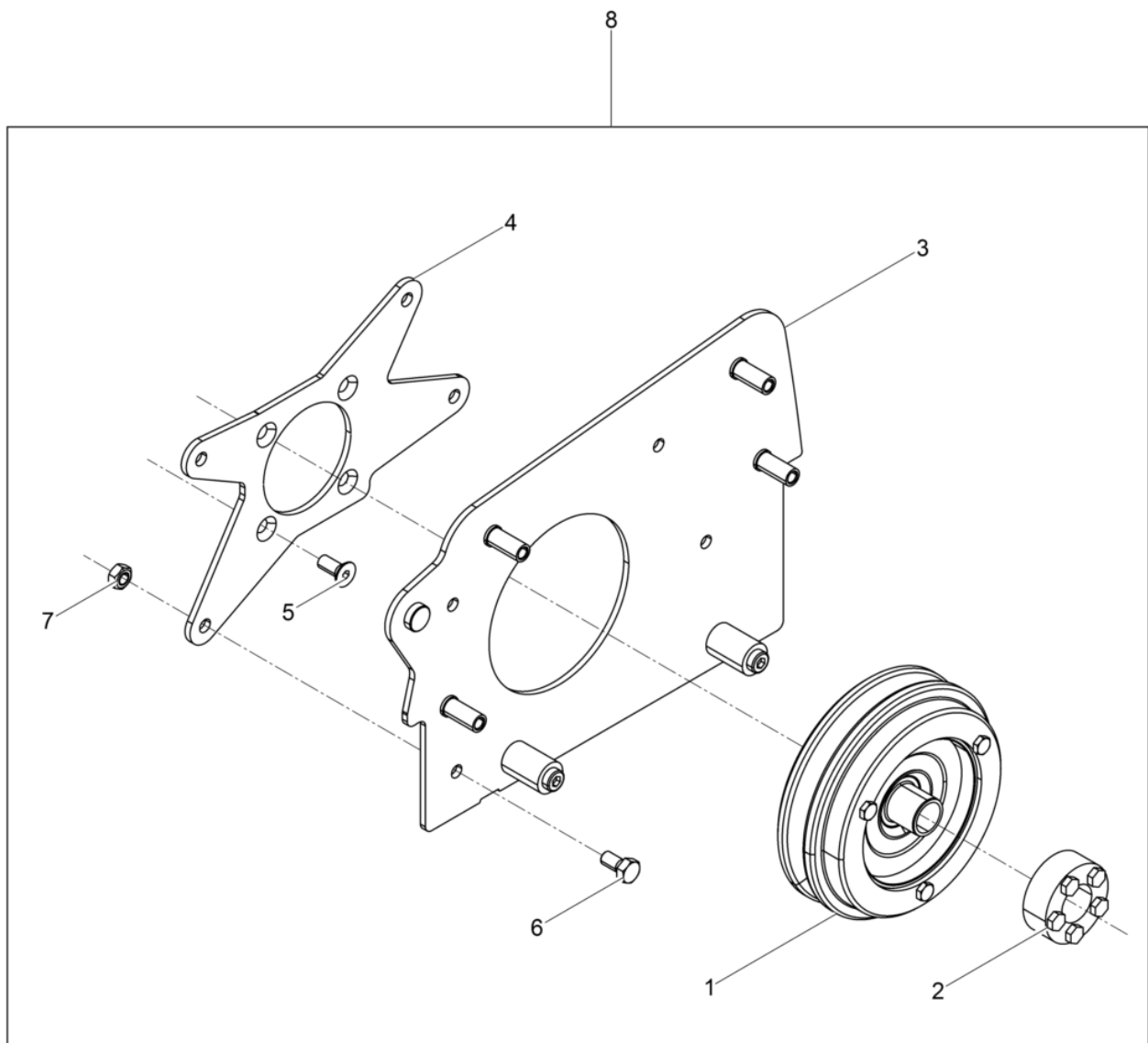
Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100005355	1	PC	Kolbenringatz Juego de aros de pistón	Set of piston rings Jeu de bagues de piston		
1	5100005435	1	PC	Kolbenringatz Juego de aros de pistón	Set of piston rings Jeu de segments de piston		
1	5000213334	1	PC	Kolbenringatz Juego de anillos	Piston ring set Jeu de segments	+0,25 mm	
1	5000213335	1	PC	Kolbenringatz Juego de anillos	Piston ring set Jeu de segments	+0,50 mm	
2	5100005436	1	PC	Kolben Pistón	Piston Piston		
2	5100019661	1	PC	Kolben Pistón	Piston Piston	0,25	
2	5100019662	1	PC	Kolben Pistón	Piston Piston	0,50	
3	5100005348	1	PC	Kolbenbolzen Perno de pistón	Piston pin Axe de piston		
4	5200006505	1	PC	Pleuel Kpl. Biela compl.	Connecting rod cpl. Bielle compl.		
5	5100005438	2	PC	Schraube Tornillo	Screw Vis	6x34,4	
6	5000081994	2	PC	Drahtprengring Anillo de retención	Retaining ring Anneau de retenue		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripción	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100005349	1	PC	Dichtung Junta	Gasket Joint		
2	5100005439	1	PC	Nockenwelle Kpl. Arbol de levas cpl.	Camshaft cpl. Arbre à cames cpl.		
3	5100005440	2	PC	Schubtange Varilla de empuje	Push rod Poussoir		
4	5000070986	2	PC	Kipphebel Balancín	Rocker arm Culbuteur		
5	5000070990	2	PC	Ventiltößel Levantaválvula	Valve tappet Poussoir		
6	5000070985	2	PC	Einstellmutter Espaciador	Rocker arm pivot Pivot		
7	5000151028	1	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
8	5100005441	1	PC	Einlaiventil Válvula de admisión	Intake valve Soupape d'admission		
9	5100005442	1	PC	Aulaiventil Válvula de escape	Outlet valve Soupape d'échappement		
10	5000081760	2	PC	Feder Resorte	Spring Ressort		
11	5000070996	1	PC	Halter Soporte	Holder Attache		
12	5000070996	1	PC	Halter Soporte	Holder Attache		
14	5100005443	1	PC	Führungblech Chapa de guía	Guide plate Tôle de guidage		
15	5000072778	2	PC	Gewindebolzen Perno prisionero	Stud Boulon	8	
16	5000070984	2	PC	Sechskantmutter Contratuerca	Locknut Contre-écrou	1/4-28in	



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measuram.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
3	5100005352	1	PC	Aufkleber GX160 Calcomanía gx160	Label gx160 Autocollant gx160		
4	5100005336	1	PC	Aufkleber Calcomanía	Label Autocollant		
5	5000208623	1	PC	Aufkleber Calcomanias	Labels Autocollants		
12	5100000437	1	PC	Warnhinweiß Etiqueta amonestadora	Warning label Étiquette d'avertissement		
13	5100005337	1	PC	Aufkleber Calcomanía	Label Autocollant		
19	5100000438	1	PC	Warnhinweiß Etiqueta amonestadora	Warning label Étiquette d'avertissement		
20	5100000439	1	PC	Warnhinweiß Etiqueta amonestadora	Warning label Étiquette d'avertissement		
22	5100005340	1	PC	Aufkleber Calcomanía	Label Autocollant		
25	5100005339	1	PC	Aufkleber Calcomanía	Label Autocollant		



Pos. Ref.	Artikel Nr. Part No.	Qty.	Unit	Beschreibung Descripcion	Description Description	Abm. Measur.	Norm Standard
						Drehm. Torque	Schmierstoff Sealant
1	5100006041	1	PC	Fliehkraftkupplung Embrague centrifugo	Centrifugal clutch Embrayage centrifuge		
2	5100006040	1	PC	Spannelement Elemento de sujeción cónico	Tightening element Garniture de serrage		
3	5100006032	1	PC	Befestigungblech Kpl. Chapa de sujeción cpl.	Fixing plate cpl. Tôle de fixation cpl.		
4	5100006029	1	PC	Blech Chapa	Plate Tôle		
5	5000125350	4	PC	Flachkopf Senkchraube Tornillo avellanado chato	Countersunk flat screw Vis à tôle à tête conique		
6	5000012361	4	PC	Sechskantchraube Tornillo hexagonal	Hexagonal head cap screw Vis à tête hexagonale	M8 x 16 25Nm/18ft.lbs	DIN933
7	5000010882	4	PC	Sechskantmutter Tuerca hexagonal	Hexagon nut Écrou hexagonal		
8	5100020692	1	PC	UmrüTatz Honda Kupplung Juego de modificación honda embrague	Retrofit kit honda clutch Jeu de transformation honda		



**WACKER
NEUSON**

